

# PRZEGLĄD LEKARSKI

organ Towarzystw lekarskich: Krakowskiego i Galicyjskiego

Redaktor główny: Dr. August Kwaśnicki.

## I. Z kliniki chirurgicznej c. k. Rady dworu Prof. Dra Rydygiera we Lwowie.

### Przecięcie nerki (*sectio renis*),

jako zabieg leczniczy w t. zw. „*néphralgie hématurique*“ i jako pomocniczy środek rozpoznawczy.

Napisał

**Dr. M. W. Herman,**

asystent kliniki.

„... Denique, quia calculi in renibus etiam saepe magnum aegris et medicis negotium creant neque medicamentis semper tolli possunt, aegri vero a saevissimis istis cruciatibus, quos concitant, liberari gestiunt, sed rarius in recentiorum chirurgorum libris de hoc argumento aliquid reperitur, haud alienum, ab instituto nostro esse existimo, si an in calculo renum sectio locum quoque habeat, hic paucis descriptaverim. Plerique qui hac de re aliquam in scriptis suis mentionem injiciunt, negotium hoc nimis periculosum judicant, adeoque et illud prorsus rejiciunt. Interea tamen non desunt argumenta, rationes et exempla, quae ad eam commendandam, praesertim certis in casibus egregie faciunt (id quod *Dempsius* etiam notavit). Nam primo praesto sunt observationes ubi aegri a vulneribus renum, quae a tergo acceperunt sanati fuerunt (multa eorum congescit *Wedelius*) et quidem interdum sine adeo gravibus symptomatibus. Ut enim alia mihi nota exempla nunc taceam, anno 1735 vir quidam in vicino oppido ab alio in dorso et quidem renis dextri regione satis amplo vulnere ictu cultri vulnerabatur ita, ut per plures dies sanguis aut urina sanguinea per vulnus et urethram redderetur copiosa; attamen postquam huc *Helmstadium* translatus meaeque curae subjectus est, intra quattuor fere hebdomades feliciter sanatus est. Adeoque certissimum est vulnera omnia renum, praesertim si a tergo infliguntur et in cavum ventris non penetrant, non esse mortifera, ut nonnulli putant, sed saepius sanant. Deinde *Hippocrates* licet a sectione calculi vesicae suos discipulos dehortetur, tamen ubi de renium morbis agit, docet: „cum intumuerit et elevatus fuerit, sub idem tempus juxta renem secato et extracto pure arenam diureticis sanato. Si enim sectus fuerit, evasionis spes est, sin nimis homini commoritur“. Idem repetit loco citato cap. 16 tit. 8 ubi ait: „cum suppuratus fuerit ren, circa spinam intumescit; hunc ubi sic habuerit circa tumentem partem secato, profunda maxime sectione juxta renem“. Imo et cap. 18 tit. 17 in simili casu praecipit, ut in ipsum renem cesemus. Unde apparet, ipsum renis incisionem, ubi eam opus indicavit, non reformidasse. Ita et *Rossetus* atque egregius anatomicus *Jo. Riolanus* aliique graves ab rationes judicant, nephrotomiam haud sine fructu saepius institui posse, si modo ille locus indicatur ubi calculus percipitur cavendo ne arteria aut vena

emulgens aut ureter incidatur et ne vulnus in abdominis cavum penetret. Imprimis vero hanc sectionem tunc posse imo et debere institi quando facta a calculo in lumbis tumore aut abscessu natura viam demonstrat. Id enim non solum *Schenckius* et *Wedelius* l. c. itemque *Meerkrenius* comprobant et suadent; verum etiam egregius ille quodam Medicus et Chirurgus *Lavaterus* natione Helvetius, cum quo A. 1710 Londini, ubi tunc chirurgiam summa cum laude et faciebat et docebat, amice vixi, non solum mihi retulit se hanc operationem in ejusmodi causa feliciter perfecisse; verum et eam in dissertatione quam de „*Atriteis et hypospudieis*“ A. 1708. Trajecti ad Rhenum publicavit pagina penultima scripsit: *Nephrotomiam renis natura per abscessum viam demonstrante, celebro. Adeoque non perspicio rationem quare a quamplurimis prorsus damnetur sed potius chirurgos exhortor, ut eam natura viam demonstrante non intermittant, quaemadmodum nec ego eam intermitterem: quia hac ipsa non solum vita aegris servari verum etiam ii a saevissimis cruciatibus calendo per uncum vel digitos vel forcipem educto, liberari poterunt*“.

Tak pisze *Lavrentius Heister* w swoim wielkiem dziele „*Institutiones chirurgicae*“, drukowanem w r. 1739. Zapatrywania tam wyrażone długo jeszcze panowały w medycynie. Czytamy np. w XII tomie encyklopedyi *Rusta* (1834), że wówczas dopiero przystępować się winno do nefrotomii, skoro ropień, przetoka lub coś podobnego wskaże nam wyraźnie drogę do nerki. A przecież już przed *Heisterem* istniały próby nacinania nerki, mało zmienionej lub wcale niezmienionej, w celu utorowania sobie drogi do kamyków w miedniczce. Pomijając niejasne zalecenie *Hippokratesa*, czytamy, że za panowania *Karola VIII* (francuskiego w XV stuleciu) jakiś *Sagittarius Bagnole-tensis*, który cierpiał na kamieć nerkową, skazany został przy pewnej okazji na śmierć. Lekarze wyprosić mieli zbrodniarza tego u króla dla siebie i wcale o to nieproszeni wykonali na nim nefrolitotomię. Wbrew oczekiwaniu operowany wyzdrowiał. Historia mileczy, czy biednego „*sagittarius*“, mimo przetrzymania tych istnych sądów bożych, jednak stracono.

Potem w r. 1622 występuje przed akademią lekarską w Paryżu *Jacques Cousinot* i zaleca zupełnie świadomie torowanie drogi do miedniczek przez mało zmieniony miąższ nerkowy. Nie wiadomo, jak myśl ową wówczas przyjęto; widocznie nie zbyt przychylnie i zachęcająco, skoro dopiero w r. 1754 *Bordeux* taką samą myśl poddał pod ocenę tego samego ciała naukowego. Zwałczal go jednak *Masquelier*. Mimo jednak tych nieprzychylnych opinii medycyny urzędowej „*medicus doctissimus atque clarissimus*“ *Dominicus de Marchettis*, ogromnie o to molestowany, wykonał nefrolitotomię u konsula weneckiego



w Londynie M. Hobsoniusa i to z zupełnym powodzeniem, jakkolwiek roponercza wcale jeszcze nie było. Przypadek ten stał się głośnym i odtąd sporadycznie powtarzały się przypadki nacięcia nerki we wczesnym okresie kamicy. Historia zapisała kazuistyczne spostrzeżenia Hevina, Velpaaua, Bryanta i Callendera. Regułą jednak i to na długo, bo prawie po rok 1890, pozostało, aby nacinać nerkę dopiero wówczas, gdy ta zostanie zamienioną w jedną torbę, wypełnioną ropą, czy też płynem surowicznym (*pyo* i *hydro-nephrosis*). I ta operacja, naprawdę z właściwą nefrotomią, jak ją dziś pojmujemy, nie mająca nie wspólnego prócz nazwy, jest bowiem jedynie nacięciem ropnia, stosowaną była wiele razy, często nawet nieświadomie, w czasach, kiedy prawdziwa chirurgia nerek istniała zaledwie w zawiązku i to w marzeniach najśmielszych chirurgów. Dopiero rok 1869, tj. rok pierwszego wycięcia nerki, dokonanego na podstawie ściśle opracowanego planu przez Gustawa Simona, a potem niezawodna, jak się zdawało, osłona, jaką darzyła chirurgów i ich chorych, anty- i aseptyka, sprawiły, że i nacięcie nerki nie tylko częściej bywało stosowane, ale i wskazania dla niego się rozszerzyły. Czerny, Morris, Lauenstein i inni pokazali, że nie trzeba i nie powinno się czekać, ażby nerka, dotknięta kamcią, zropiała. W tej nowej, „oświeconej“ erze chirurgii oni pierwsi nauczyli, że skoro tylko rozpoznanie kamieni nerkowych jest pewne, a leczenie środkami wewnętrznymi bezskuteczne, należy odsłonić nerkę, a utorowawszy drogę do kamyków już to przez miąższ nerkowy, już też przez ścianki miedniczki, kamyki wydalić potrzeba. Każdy chory tym sposobem uwolniony od cierpień, przechodzących siły ludzkie i popychających niekiedy ludzi najsilniejszej woli do samobójstwa, stawał się najwdzięczniejszym pacjentem i najgorętszym wielbicielem chirurgii.

Prócz tych dwóch czynników, t. j. doskonalącej się aseptyki i racjonalnego rozwoju chirurgii nerek, do rozszerzenia wskazań dla nacięcia nerek przyczyniło się niemało także nawoływanie do postępowania oszczędzającego. Nawoływania owe stawały się tem głośniejsze i energiczniejsze, czem częściej zdarzało się, że nerka, pozostająca po wycięciu jednej, nie dopisała i chory ginął wśród objawów moczniczy. Do niedawna jednak nie znaliśmy jeszcze dziś już tak wydoskonalonych sposobów badania sprawności nerek i to każdej z osobna. Kiedy jednak stanie się zwyczajem, że chirurg przed każdą zamierzoną operacją w zakresie nerki stwierdzi niemal z matematyczną ścisłością przy pomocy cewnikowania moczowodów, kryoskopii krwi i moczu, przy pomocy próby błękitem metylenowym i florydżyną, lub wreszcie przy pomocy ilościowego oznaczenia mocznika, wydzielonego przez każdą nerkę z osobna, stopień wydolności każdej nerki, a zwłaszcza tej, któraby po ewentualnej nefrektomii pozostała, zmniejszy się z pewnością liczba nefrotomij, zwłaszcza nefrotomij z ostrożności, na korzyść nefrektomij i na korzyść chorych, o czem parę słów potem.

A pewną rolę i to wcale nie podrzędną w dalszym rozwoju tej operacji odegrał także przypadek. Zdarzało się, że na podstawie badania klinicznego odsłaniano nerkę, o której mniemano, że jest siedziiskiem pewnego, chirurgicznie uleczyć się dającego cierpienia (Harrison, Le Dentu, J. Israel). Kiedy jednak bezpośrednio oglądaniem i dokładnym obmacywaniem nie zdołano znaleźć w nerce

nie takiego, coby tlómaczyć mogło stwierdzone objawy kliniczne, uciekano się do Aleksandrowego sposobu rozwikływania węzła gordyjskiego, to znaczy rozcinano nerkę wzdłuż jej największego równika (tak jak na sekcji) w nadziei, że na powierzchni rozkroju znajdzie się przecież coś, co rzecz wyjaśni. Lecz ku wielkiemu swemu strapieniu widzieli powierzchnię rozkroju, przynajmniej makroskopowo, zupełnie prawidłową i w przekonaniu, że popełnionym został jakiś błąd rozpoznawczy, nerkę czempredziej zeszywali napowrót, a ponad nią zamykali ranę. Jakież jednak następowało zdziwienie, kiedy po tym, zdaniem samych operatorów nie znaczącym zabiegu, wszelkie dolegliwości i objawy przedmiotowe u chorego ustępowały i operowany wracał do zdrowia. Inni, opierając się na takich doświadczeniach Harrisona, Le Dentuego, J. Israella, Tuffiera, Albarana, Gerard-Marchanta, a głównie opierając się na tem, że tak wielki zabieg, jakim jest bez wątpienia przecięcie nerki, chorzy znoszą względnie dobrze i łatwo i bez złych (bezpośrednio) następstw, zaczęli doradzać i wprost zachęcać do nefrotomii w celach rozpoznawczych (O. Bloch) w przypadkach, następujących wielkie trudności dyagnostyczne i podejrzanych o nowotwór złośliwy. Zwłaszcza propagatorem takiego postępowania był wspomniany już O. Bloch, który radził aby po zrobionej nefrotomii wyciąć kawałek tkanki nerkowej do zbadania mikroskopowego.

Z tych wszystkich źródeł wynikają następujące wskazania do nacięcia nerki:

I w celach leczniczych

a) w kamicy nerkowej,

b) w ropniu ograniczonym nerki,

c) w wodo- i roponerczu (*hydro-et pyonephrosis*),

d) w bąblowcu nerki,

e) w torbielach nerki,

f) w krwawieniu z nerek niezmienionych (t. z. *haematuria sine materia*),

g) w nerwobólu nerki, połączonym z krwawieniem (t. z. „*néphralgie hématurique*“),

h) w pewnych sprawach zapalnych ostrych i przewlekłych nerek.

II. W celach rozpoznawczych.

Z pobieżnego choćby przejrzania tych rozmaitych wskazań dla nefrotomii, jakie dziś bezwzględnie lub względnie przyjmujemy, wynika, że jakkolwiek zawsze operacja, wykonana z powodu wskazań, nosić będzie miano nefrotomii, w każdym niemal przypadku będzie ona inną w wykonaniu. Podczas bowiem, gdy raz ograniczymy się do rozcięcia miąższu nerkowego na przestrzeni 4—6 cm. (a przypominam, że długość nerki wynosi przeciętnie 12 cm.), to innym razem będziemy zmuszeni rozplatać ją niejako w całości, jak na sekcji; raz jesteśmy zmuszeni przejść przez całą grubość miąższu nerkowego, niemal wcale niezmiennego, byle się tylko dostać do miedniczki, kiedyindziej kończymy operację i czynimy zadość wszelkim wskazaniom, naciąwszy ściankę zaledwie na kilka mm. grubą i zawierającą zaledwie ślady tkanki właściwej (jak się to dzieje w późnych okresach wodo- lub roponercza); a wreszcie w odpowiednich przypadkach przecinamy tylko sam miąższ nerkowy, nie otwierając miedniczki, kiedyindziej zaś właśnie dążymy do jej otwarcia. A wszyscy, te bądźco bądź i w wykonaniu i w następstwach różne operacje nazywają



nefrotomią. Nieścisłość tę zauważyli już dawniej Guyon i Albarran, rozróżniając nefrotomię, t. j. przecięcie mięszu nerki bez otwarcia miedniczki i nefrostomię, t. j. otworzenie miedniczki nerkowej przez mięsz gruczołowy. To tylko wyszczególnienie, nie wystarcza jednak. Przedewszystkiem osobno traktować się winno nacięcie wodoro ponercza, jakoteż pewnych ropni nerkowych. Operujemy wówczas na narządzie tak bardzo zmienionym i w tak odmiennych warunkach, że wcale nie mamy potrzeby liczyć się ze zmianami, jakie sama operacja sprowadziłyby mogła. Nie zupełnie tedy ściśle wyrażamy się mówiąc i w tych przypadkach o nefrotomii, względnie nefrostomii. Najbardziej rzeczywistości odpowiadałaby nazwa *incisio hydronephroseos* i *pyonephroseos* wzgl. *incisio abscessus renis*. Następnie rozróżniałoby należało między nacięciem nerki (*incisio renis*) i przecięciem nerki (*nephrotomia* κατ' ἐξοχήν v. *sectio renis*). Przez pierwszy zabieg rozumieć przecięcie mięszu nerkowego mała lub wcale niezmiennego, na krótkiej przestrzeni aż do miedniczki, w celu wydobycia z niej kamyków. Praktyka wykazuje, że dla tych przypadków wystarcza cięcie długości 4 do 6 ctm. Od takiego nacięcia nerki zasadniczo różni się jej przecięcie. Podczas tej operacji rozdzielamy nerkę tak jak przy sekcji na dwie połowy, prowadząc płaszczyznę rozkroju tak, aby trafić i otworzyć miedniczkę. Zabieg ten wskutek zaleceń i doświadczeń Harrisona, Le Dentuego Tuffiera, J. Israella i innych, w ostatnich kilku latach dość się rozpowszechnił i bywał przedmiotem długich rozpraw. Ma on zastosowanie wszędzie tam, gdzie chodzi o dokładne rozpoznanie i w przypadkach krwawień „z nerki niezmiennionej“, nefralgii, pewnych zapaleń mięszu nerkowego i t. d. We wszystkich tych, a zwłaszcza pod koniec wymienionych przypadkach, w których ostatecznie pewne rozpoznanie stawianiem bywa zwykle dopiero po rozcięciu nerki, wskazaną jest właśnie owa *sectio renis*, a więc rozplatanie całej nerki włącznie z oboma biegunami.

Skoro tylko operacja ta zyskała prawo obywatelstwa w chirurgii, zaczęto się zastanawiać nad tem, czy kierunek cięcia został dobrze obrany, czyby nie było np. lepiej przecinać nerkę poprzecznie. Doświadczenia Tillmanna, Pientiego, Eugenio di Mattei'ego, Podwysockiego, Tuffiera, Kümmlla, Erasma de Paoli'ego, A. Bartha, a w ostatnich czasach M. Wolffa wykazały, że po przecięciu nerki t. zw. cięciem sekcyjnym nietylko mięsz gruczołowy najmniej cierpi, ale i krwawienie jest najmniejszym. Dla wytłómaczenia tego zjawiska zwrócono oczywiście uwagę w pierwszej linii na układ tętnicy nerek. Tętnica nerkowa, mierząca 6 mm. w średnicy, przed wejściem do wnęki dzieli się zwykle na cztery gałęzie, z których dwie zaopatrują część przodkową czyli brzuszną nerki, dwie zaś część tylną czyli grzbietową. Odmiennie nieco stosunki te przedstawiają Joessel i Waldeyer. Autorowieci rozróżniają dwie gałęzi przodkowe, które zaopatrują środkową i dolną część odcinka brzusznego nerki, jedną gałązkę górną, która unaczynia cały biegun górny i jedną gałązkę tylną, rozgałęziającą się w  $\frac{2}{3}$  częściach dolnych odcinka grzbietowego. Względnie często spotykamy obok głównej tętnicy nerkowej jedną, dwie, a nawet trzy tętniczki dodatkowe, które, pomijając wnękę, wprost wchodzą w górny lub dolny biegun. Takie stosunki tłómaczą nam, dlaczego

nieraz mimo dokładnego zaciśnięcia szypuły nerkowej z powierzchni rozkroju podczas nefrotomii krwawi

Po wejściu w mięsz nerkowy tętnice rozgałęziają się w sposób wcale charakterystyczny. Tworzą się bowiem dwa ze sobą zgoła nie komunikujące układy tętnicze: jeden w odcinku grzbietowym (tylnym) nerki, drugi, większy od tamtego, w odcinku brzuszonym czyli przodkowym. Na zjawisko to zwrócił uwagę jeszcze przed kilkudziesięciu laty Hyrtl, a preparaty korrozyjne, przezeń sporządzone, tak się powszechnie podobały, że nie mógł nastarczyć zamówieniom. Hyrtl w swoim podręczniku wyraźnie zaznacza, że dwa te układy tak dalece ze sobą nie komunikują, iż można między nimi, poczynając od miedniczki, przeprowadzić zgłębnik lub szczypczyki aż do największej wypukłości nerki, nie przerywając po drodze ani jednej gałązki. Płaszczyznę rozgraniczającą te dwa układy nazwał Hyrtl „płaszczyzną naturalnej podzielności nerki“, a linię, ograniczającą ją na powierzchni, „równikiem nerki“. Takich kilkanaście preparatów korrozyjnych pokazywał na jednym z ostatnich zjazdów chirurgów niemieckich Zondek i zwrócił uwagę, że równik nie przebiega po największej wypukłości nerki, lecz zbacza nieco, na kilka mlm. ku powierzchni grzbietowej czyli tylnej, a ztąd dopiero po promieniach płaszczyzna przyrodzonej podzielności nerki przebiega ku miedniczce, czyli wnące i tak ostatecznie zgodzono się, że *sectio renis* wykonywać należy w owej płaszczyźnie, która odpowiada tej naturalnej podzielności. (C. d. n.).

## II. Oko a ucho, stosunek ich wzajemny <sup>1)</sup>.

Podał

Dr. R. Spira.

Oko i ucho, dwa najważniejsze narządy zmysłów, stanowiące pierwszorzędne furty dla wrażeń zewnętrznych i najgruntowniejsze podstawy dla wykształcenia umysłu i serca, pozostają w ścisłym ze sobą związku, posiadają określoną wzajemność odruchową, oraz wzajemną zależność fizyologiczną i kliniczną.

Zanim przystąpimy do roztrząśnięcia wzajemnych stosunków tych narządów i wpływów jednego z nich na drugi, nie od rzeczy będzie rozpatrzyć się pierwej w analogii i podobieństwie, które zachodzą między tymi narządami.

### I.

Podobieństwa i związki tych dwóch narządów zmysłowych są wielorakie: dla łatwiejszego rozejrzenia się, zastanowimy się nad nimi osobno, pod względem a) morfologiczno-anatomicznym, b) fizyologicznym i c) klinicznym.

a) Śledząc za analogią anatomiczną i morfologiczną, znajdujemy ją już w samym zarodku, w historii rozwoju obu narządów. Na równoległość w rozwoju i w budowie tych zmysłów dosadnie zwrócili uwagę Schwalbe i Waldeyer, przytoczeni przez Rohrer<sup>1)</sup>, którego monografią poczęści posiłkowałem się przy opracowaniu tej części niniejszej rozprawy.

Już pierwotne zarodki obu narządów są zbliżone do siebie pod względem sposobu swego powstania, gdyż pierwotny pęcherzyk oczny, jak również pierwotny pęcherzyk uszny, pochodzą z tego samego listka zarodkowego, z blaszki zmy-

<sup>1)</sup> Rękopis tej pracy otrzymała Redakcja 13 stycznia.



słowej, oba powstają jako wgłobienia blaszki zarodkowej zewnętrznej (ektodermy). Według Schwalbego nabłonkowy pęcherzyk słuchowy odpowiada w ogólności — siatkowce, torebka uszna — torebce ocznej, a mianowicie wewnętrzny miękki jej odcinek, zaopatrzony obficie w naczynia — naczyniowce, torebka kostna błędnika — twardówce. Podobnie jak między tą ostatnią a naczyniówką znajduje się przestrzeń zawierająca płyn chłonny, również wewnętrzny miękki odcinek torebki usznej oddzielony jest od zewnętrznego kostnego przestrzenia, wypełnioną perylimfą. Podobną analogię przyjmuje Waldeyer, który nadto porównywa ciało rząskowe ze smugą naczyniową (*stria vascularis*), a budowę siatkówki z budową narządu Cortiego tak, że warstwa pręcików i czopków i warstwa ziarenkowa siatkówki zastępują komórki włosowate narządu Cortiego.

Przyjmując analogię morfologiczną gałki ocznej z całym uchem wewnętrznym, porównano rogówkę z wzgórkami, źrenicę z okienkami błędnika, worek spojówkowy z jamą bębenkową, przewod noszowy — z trąbką Eustachiusza, gruczoł łzowy — z gruczołami gronowymi trąbki, błonę bębenkową — z błoniastą częścią powiek, zalepionych w stanie zarodkowym, przewod kostny ucha — z przednim odcinkiem oczodołu i z brzegiem nad i podoczodołowym, muszlę uszną — z chrząstką powiekową. Mięśnie śródusne odpowiadałyby mięśniom gałki ocznej, kostki słuchowe — tworom kostnym w twardówce ptaków i żab, bujny porost włosów na skrawku i przeciwskrawku, napotykanym często u starszych osób, brwiom nieraz również rozrosłym, rzęsy brzegów powiekowych — owłosieniu obrzeżnemu zagięcia ucha (*helix*), gruczoły woskowinowe — gruczołom Meiboma, wreszcie mięśnie małżowiny — mięśniom obwodkowym powiek. W ten sposób ucho zewnętrzne odpowiadałoby brzegom oczodołów i zewnętrznej powierzchni powiek; ucho środkowe — workowi spojówkowemu, a ucho wewnętrzne — gałce ocznej. Sądzę, że ze względów fizjologicznych prędzej wypadaloby błonę bębenkową porównać z soczewką i rogówką, których różna sklepiłość ma podobny wpływ na ich czynność wzrokową, t. j. na przepuszczanie fal świetlnych, względnie dźwiękowych, a zatem także na słuch, względnie na wzrok; dalej m. m. śródusne, t. j. naprężacze błony bębenkowej i m. m. strzemiączkowe (akomodacyjne) odpowiadałyby mm. rzęskowym, jama bębenkowa — ciałku szklanemu, worek spojówkowy — zewnętrznemu przewodowi ucha, powieki — małżowinie. Jamy boczne oczodołu, t. j. jama klinowa, szczękowa, czołowa i sitowa, odpowiadają oczywiście jamom bocznym jamy bębenkowej, t. j. jamie i komórkom wyrostka sutkowego i uchylkom bębenkowemu.

Pod względem wzajemnych połączeń topograficznych tych dwóch narządów zmysłowych najważniejszą rolę odgrywa jama nosowa, która pośredniczy między nimi, jest punktem wyjścia wspólnych nie tylko odruchów, lecz i chorób, i stanowi drogę przenoszenia się spraw chorobowych jednego z tych narządów na drugi. Na podstawie mózgu znajdują się nn. obu będących w mowie narządów i nn. mięśni skracających gałkę oczną. W miejscu krzyżowania się odnóg mózgowych, t. j. w okolicy wzgórek czworaczego, jądra n. słuchowego łączą się z jądrami n. okoruchowego i gałęzie n. słuchowego — przedsionkowa i ślimakowa — stoją w ścisłym związku z drogami przewodzącymi nn. ocznych. Ośrodek wzrokowy w potylicy i ośrodek słuchowy w płacie

skroniowym sąsiadują z sobą. Pewne choroby mogą zatem równocześnie zajmować jeden i drugi ośrodek, albo się przenosić z jednego na drugi. Oprócz tego ośrodki te łączą się z sobą przez włókna kojarzące, których zajęcie, np. w następstwie choroby usznej, może spowodować także zaburzenia wchodzące w zakres czynności wzrokowej, jak np. agrafia, niemota optyczna. Nerw trojisty zaopatruje po części ucho zewnętrzne i środkowe, a pierwsza jego gałąź rozprzestrzenia się w narządzie ocznym. W podobny sposób oba narządy obficie są zaopatrzone w gałązki n. spółczulnego.

Nerw twarzowy bierze udział w unerwieniu ucha zewnętrznego i środkowego z jednej strony, a powiek z drugiej strony. Prócz tego nerw ten stoi w ścisłym stosunku z n. słuchowym w ośrodkowym układzie nerwowym. Jak bowiem Held u kota i szczura a Kölliker u królika wykazali, z ośrodkowego jądra słuchowego wychodzą włókna, które po połączeniu się z włóknami n. ślimakowego i skrzyżowaniu czuciowych korzeni n. V, kończą się w jądrze n. twarzowego i w małej oliwce, a zdaniem Köllikera należy u człowieka przypuścić podobne stosunki.

Tętnica szyjna dogłównowa zaopatruje jeden i drugi narząd zmysłowy. Krew żylna z całej czaszki, a więc także z gałki ocznej, wypróżnia się przez żyłę szyjną, a więc przez zatokę esowatą, pozostającą, jak wiadomo, w tak ścisłym stosunku z narządem słuchowym. Wszystkie nn. i naczynia krwionośne obu narządów są w jamie czaszkowej otoczone cieczą mózgowo-rdzeniową. Zmiany parcia w niej dają się zatem odczuć równocześnie w jednym i drugim narządzie.

Naczynia chłonne powiek i spojówek uchodzą do tych samych gruczołów, znajdujących się przed uchem i pod zuchwą, które przyjmują także drogi chłonne, idące od ucha, okoliczność, tłumacząca szereg zjawisk spółczulnych obu tych narządów.

b) Z tego, cośmy dotychczas wykazali, łatwo pojąć, że istnieją i istnieć muszą między tymi zmysłami także podobieństwa i połączenia tak fizjologiczne jak i patologiczne, a że te są nieraz bardzo ścisłe, o tem przekonywa codzienne doświadczenie na chorym i zdrowym człowieku.

Analogii w zakresie fizjologicznym dopatrujemy już w tem, że w obu zmysłach ruchy faliste powietrza, szerząc się według stałych prawideł, dostają się do obwodowych części obu narządów i stąd przenoszą się na zakończenia nerwów tj. na siatkówkę, względnie na błędnik i wywołują dzięki t. zw. energii swoistej wrażenia zmysłowe swoiste — głosu, względnie światła. Mięśnie śródusne i rzęskowe służą do przystosowania (akomodacji) narządu zmysłowego do różnego nasilenia bodźców zewnętrznych i wykonują tę swoją czynność przez nadanie odpowiednim częściom składowym narządu, t. j. soczewce, względnie błonie bębenkowej, potrzebnej sklepiłości i napięcia. Zbyt silne światło jest bodźcem dla zwieracza źrenicy i spowodowuje jej zwężenie; odwrotnie ciemność sprawia skurecz rozszerzacza i następowe rozszerzenie źrenicy; analogicznie do tego ostry ton wywołuje skurecz m. napięacza błony bębenkowej, jej napięcie i przytępienie wrażenia słuchowego; odwrotnie rzecz się ma z m. strzemiączkowym, zwanym „podsłuchaczem“ lub „mięśniem szeptu“ (Toynbee); kurczy się on i zwalnia, napięcie błony bębenkowej przy dźwiękach cichych i słabych. Związek fizjologiczny obu narządów uwydatnia się także w synergii



mm. ocznych i śróduszných. Lucae wykazał, że m. strzemiączkowy najłatwiej wprowadzić w stan skurczu, przy współczesnym skurczu pojedynczych części twarzy, a głównie mięśnia okrężnego (*m. orbicularis*).

Oba narządy służą do utrzymania równowagi ciała, jako narządy statyczne w pewnym znaczeniu i mogą się w tej czynności do pewnego stopnia wzajemnie uzupełniać i zastępować. Zdolność odróżnienia różnych barw jest analogiczną do pojęcia różnych tonów. Ta zdolność i to pojęcie mają swoją granicę. Najniższy słyszalny ton ma 16—40, najwyższy 38.000—40.960 wahań w sekundzie; tonów, których liczba fal jest wyższa lub niższa, niż tu podane granice, człowiek nie słyszy, podobnie jak nie widzi pewnych barw na skraju tęczy. Pole widzenia odpowiada polu słyszenia; dodatnie obrazy następcze słuchowe odpowiadają takimże obrazom wzrokowym i t. p.

c) Pod względem klinicznym podobieństwo tych narządów uwydatnia się 1) w analogii spraw chorobowych i 2) w równoczesnym występowaniu chorób obu narządów. Co do 1) choroby ucha zewnętrznego porównano z chorobami brzegów oczodołów; choroby jamy bębenkowej, trąbki Eustachiusza i wyrostka sutkowego — z chorobami worka spojówkowego, przewodu nosowo-łzowego i jam pobocznych: szczękowej, klinowej i sitowej; różne postacie zapalenia rogówki — ze zmianami na wewnętrznej ścianie jamy bębenkowej i na wzgórku, wreszcie zmiany na okienkach błędnika — ze zmianami z zakresie źrenicy. Schorzeniom jagodówki odpowiadają zmiany okostnej przedsionkowej z następowem zniekształceniem narządów sąsiednich, zrostem strzemiączka, uchyłków i okienek. Podobną analogię okazują cierpienia końcowych narządów nerwowych, t. j. n. wzrokowego i słuchowego. Także objawy chorób jednego zmysłu odpowiadają często objawom zajęcia drugiego: niedowidzeniu odpowiada niedosłyszenie, widzenie podwójne, słyszeniu podwójnemu. Burnet<sup>2)</sup> porównywał swój przypadek słyszenia podwójnego z widzeniem podwójnym, występującem przy zezie. „Diplacsis dysharmonica“, jako skutek różnej bystrości słuchu w obu uszach odpowiada dwuwzroczność, będąca wynikiem niejednakiej akomodacji lub refrakcji w obu oczach; daltonizm odpowiada lukom tonów, brakiem słuchowej wrażliwości dla muzyki, fałszywemu słyszeniu kierunku głosu (*paracusis loci*); mroczki migocące odpowiadają szmerom śródusznym; zmętnienie ciała szklanego — szmerom towarzyszącym stwardnieniu (sklerozie) narządu usznego; szczelina w oku (*coloboma*) takieżże szczeliny w uchu; ubytki w stropie jamy bębenkowej takimże ubytkom w jamie oczodołowej. Krótki wzrok ma swoją analogię w zaburzeniach równowagi ucha środkowego i wewnętrznego, np. w niedrożności i zamknięciu trąbki; presbyopia, t. j. zmiany w bystrości wzroku z powodu podeszłego wieku, odpowiada analogicznym zmianom bystrości słuchu z tego samego powodu, t. j. presbykusyi; łukowi starczemu rogówkowemu — łuk starczy na błonie bębenkowej; przyczepinom w przedniej komórce ocznej — przyczepiny ze zrostami w jamie bębenkowej i w okienkach błędnika; wyboczynom w przedniej komórce oka (*hypohaema*) — wyboczyny w jamie bębenkowej (*haemato-tympanon*) krwawieniu w siatkówce, zapaleniu błędnika (Vollini'ego); oderwaniu siatkówki — uszkodzeniu błędnika przy pęknięciu podstawy czaszki, nagłemu oślepieniu, spowodowanemu jaskrawymi bodźcami świetlnymi — ogłuchnięcie wskutek silnego

wrażenia słuchowego (wybuch); jaskrę porównują z głuchotą postępującą pewnych zawodowców, zatrudnionych wśród częstego działania wysokich dźwięków, jak się zdarza u kotłarzy, maszynistów, konduktorów i t. d. (Rohrer l. c.). Mnie się zdaje, że snadniej porównałoby należało uszne choroby zawodowe z cierpieniami oczu u zawodowców, zajętych wśród działania jaskrawego światła, prowadzącego do spraw zapalnych i do zwyrodnienia n. wzrokowego; zapaleniu błędnika odpowiada zapalenie siatkówki; krwawienie w siatkówce — chorobie Meniere'a, zaburzenie równowagi w błędniku — objawom niedomogi ocznej (*asthenopia*); zaburzenia refrakcyjne i akomodacyjne zmianom w błonie bębenkowej i w okienku owalnym. Przez zgrubienie i zeszywnienie błony bębenkowej i więzadła pierścieniowatego w okienku owalnym działanie mm. natężacza błony bęb. i strzemiączkowego, jak również zdolność przewodzenia fal głosowych, stają się niesprawnymi podobnie do niesprawnej akomodacji przy sztywności, lub stwardnieniu soczewki i do nieprawidłowej refrakcji w zmianach soczewki i rogówki. Podobna analogia zachodzi między zaburzeniami ruchowymi (skurcze, porażenia) mm. śródocznych a śróduszných, ropotokiem ocznym a ropnym zapaleniem ucha środkowego, między *panotitis* a *panophalmitis*. Powikłania śródczaszkowe zdarzają się także, aczkolwiek rzadziej, w chorobach ocznych, niż w następstwie chorób usznych. Analogicznie do tarczy zastoinowej w przypadkach wzmożonego ucisku śródczaszkowego przy nowotworach mózgu mamy naciek limfatyczny z tej samej przyczyny na obwodowym końcu n. słuchowego<sup>3)</sup>. Analogicznie do przeczułicy słuchowej, przyczem chorzy gorzej słyszą dźwięki głośnie, a raczej doznają przez nie nieprzyjemnego wrażenia, lepiej zaś rozumieją mowę i dźwięki mniej głośnie, mamy objaw występujący przy ujemnych ośrodkowych mroczkach (*Centrales negatives Skotom*), przyczem chorzy w dobrem oświetleniu dziennem gorzej widzą, niż w zmierzchu, jak wogóle przy częściowym zaniku n. wzrokowego. „Diplacsis echotica“ polega według Urbantschitscha<sup>4)</sup> na wolniejszym i późniejszym wystąpieniu wrażenia słuchowego (Anklingen) na jednym uchu niż na drugim, objaw spostrzegany także w zakresie wrażeń wzrokowych. Mamy omamy wzrokowe i słuchowe i t. d. Analogij podobnych jest więcej; poprzestajemy jednak na przedstawieniu najważniejszych i najwięcej uderzających. (C. d. n.).

### III. Z zakładu higieny Uniwersytetu Jagiellońskiego i c. k. powszechnego Zakładu do badania środków spożywczych w Krakowie.

#### Nowoczesne sposoby odkażania mieszkań.

Napisał

Dr. Leonard Bier

adjunkt zakładu.

(Dokończenie).

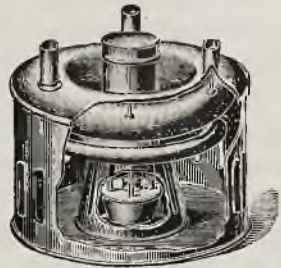
Pracę moją uzupełniam rycinami i opisem przyrządów odkażających Scheringa, Prausnitz'a i Flüggego, oraz przyrządów odwanających.

„Aeskulap kombinowany“ Scheringa składa się z lampki spirytusowej, ponad którą znajduje się kominek z blachy emaliowanej, posiadający u góry koszyczek, w którym mieszczą się pastylki paraformaldehydu, zamieniające się pod wpływem ogrzania na formaldehyd gazowy. (Ryc. 1)

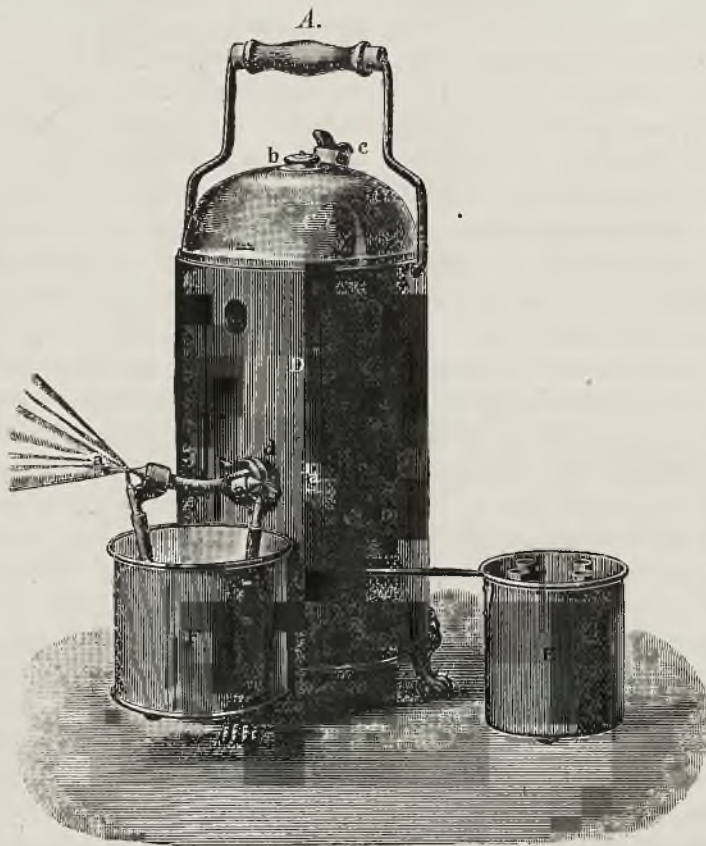




Ryc. 1.



Ryc. 2.

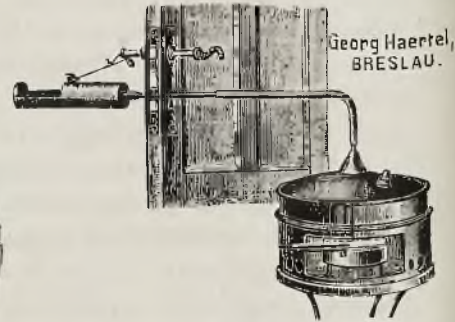


Ryc. 3.



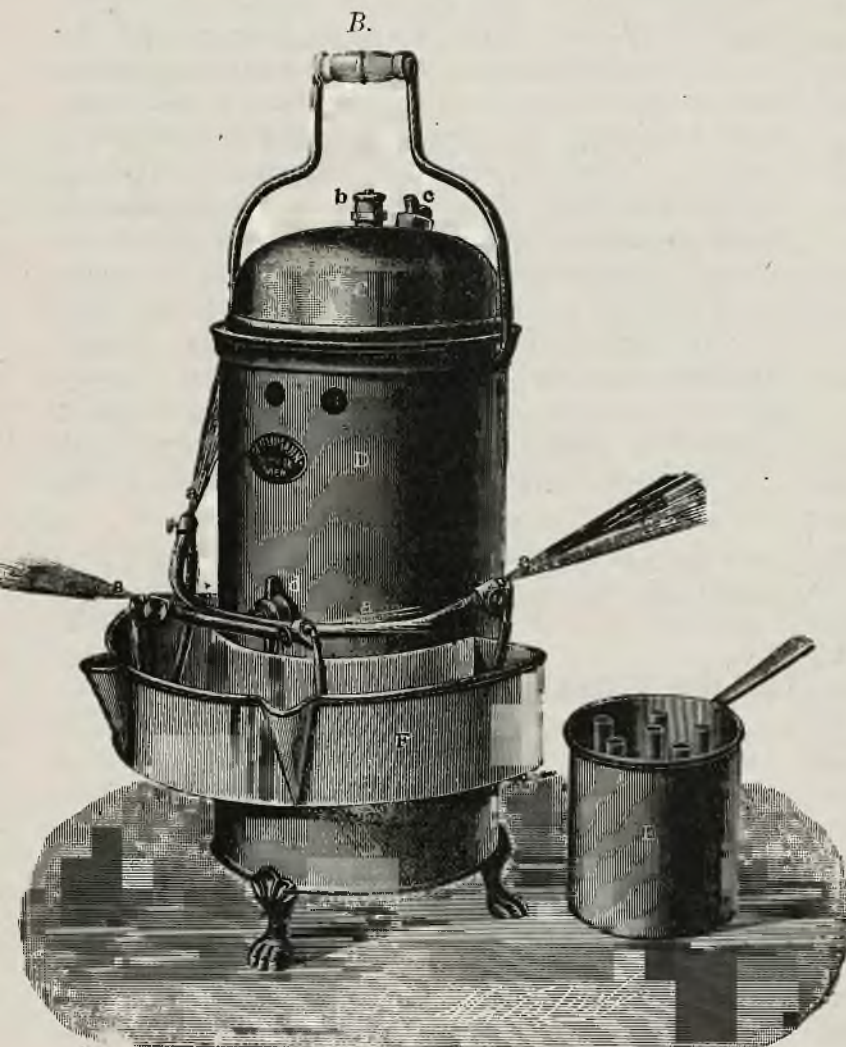
Georg Haertel Breslau

Ryc. 5.



Georg Haertel, Breslau.

Ryc. 7.



Ryc. 4.



Ryc. 6.



Wokół kominka biegnie okrężnie rynienka dla wysokoku, ponad którą znajduje się zbiornik na wodę z blachy miedzianej w postaci pierścienia, mający cztery otwory, przez które para uchodzi na zewnątrz. Całość ta, t. j. lampka i rynienka na wysokok, kominiek i zbiornik na wodę są otoczone płaszczem z blachy emaliowanej, na który nakłada się pokrywę z takiejże blachy. (Ryc. 2.). Obsługa przyrządu, jak z ryciny i opisu wynika, przedstawia się bardzo prosto. Przyrząd ten objąć może najwyżej 250 pastylek.

Przyrząd Prausnitza składa się z kotła z blachy miedzianej, opatrzonego wentylem, z którego wychodzą dwie rurki, które przeszedłszy przez palenisko wysokokowe, łączą się w jedną, by zaraz się znowu rozdzielić na dwie, względnie na cztery rurki, (zależnie od wielkości przyrządu) zakończone małymi otworkami. Na końcach tych rurek uczone są na wzór przyrządów do wdychiwania rurki w części metalowe, w części gumowe, służące do aspiracji i rozpylania przez poziomo wychodzącą rurkami pierwszymi parę formaliny, znajdującej się w zbiorniku, przyczepionym do kociołka. Model A (Ryc. 3.) przyrządu tego, wyrabiany przez firmę Baumanna w Wiedniu (VIII. Florianigasse, 11), wystarcza do odkażania przestrzeni 100 m<sup>3</sup>, model B (Ryc. 4), dla przestrzeni większych, do 200 m<sup>3</sup>. — Przyrząd Flüggego (Ryc. 5.) przedstawia się jako płaski zbiornik miedziany z dwoma otworami, z których jeden znajduje się w środku górnej, nie dającej się zdejmować, pokrywy i służy dla uchodzącej pary wodnej i formaldehydu, drugi, zamykamy śrubą, do wypełnienia wodą i formaliną, oraz wylewania pozostającej zawsze po dokonaniu odkażania reszty mieszaniny wody i formaliny. Kociołek ten opiera się na płaszczu z blachy, a ogrzewa go wysokok, znajdujący się w naczyniu opartem o trzy wystające od wewnętrznej strony płaszcza podpory blaszane. Przy odkażaniu przestrzeni o pojemności powyżej 150 m<sup>3</sup> potrzeba 2 przyrządów.

Do odwaniania amoniakiem istnieją w handlu dwa przyrządy. Firma Scheringa (Berlin N. Müllerstrasse 170/171) i firma G. Haertla w Wrocławiu (Albrechtstrasse), wyrabiają przyrządy pomysłu Flüggego, którego wzór przedstawia ryc. 7.

Jest to zwykły zamknięty kociołek płaski z rurką u góry, odprowadzającą parę amoniaku przez rurkę gumową i mosiężną lub miedzianą; ogrzewa się go zapomocą wysokoku. Na tej samej zasadzie zbudowany kociołek, nieco jednak odmienny w kształcie, wyrabia dla przyrządów odkażających Prausnitza, firma Baumanna. (Ryc. 6).

W ostatnim czasie do zbioru wymienionych przyrządów odkażających przybył jeszcze przyrząd pomysłu słuchacza med. p. Alex. Zarewicza, wyrabiany przez firmę Jarry w Krakowie. Badania rozpoczęte nad działalnością tego przyrządu, pozwalają przypuszczać, że odda on równie dobre usługi, jak przyrządy wyżej wymienione. O wartości jego, oraz o bliższych warunkach działania nie omieszkać donieść czytelnikom „Przeгляdu lekarskiego“.

#### IV. Przedziurawienie na wylot klatki piersiowej kołkiem z płotu, wyzdrowienie.

Podał

**Dr. Julian Jastrzębski.**

Pragnę podzielić się z czytelnikami „Przeгляdu lekarskiego“ opisem przypadku, który chyba do bardzo rzadkich zaliczyć należy.

Hryć Tymków z Tomaszowie, lat 8 liczący, chcąc wybrać ptaszki z dziupli w wysokiej wierzbie, spadł dnia 8. sierpnia 1897 r. z wysokości około 2-metrowej, licząc od szczytu płotu, na dębowy kół, wystający z płotu, tak niefortunnie na plecy, że kół ten ostro zakończony, a w niższej swej części mający 19 ctm. obwodu, przebił mu klatkę piersiową, wchodząc w nią tuż pod dolnym kątem łopatki lewej, a wyszedł z przodu klatki piersiowej w 3-im przestworze międzyżebrowym, około 5 ctm. na lewo od środkowej linii mostka; został zatem przebity kołem, jak owad szpilką.

Chłopiec ten został ściągnięty z tego kołka zapomocą podniesienia za ręce do góry przez drugiego również jak on małego chłopca. Po chwilowym wypoczynku na ziemi — poszedł sam do domu odległego o jakie 100 kroków. Do mownicy, dowiedziawszy się, co się stało, obwinęli go mokrem prześcieradłem i posłali po lekarza.

W trzy godziny po wypadku znalazłem tętno pełne, mocne i nieco przyspieszone; oddechanie również było nieco częstsze. Z początku swobodne wejście lekko zaczerwienionej twarzy zaczęło się zmieniać na trwożne, a skóra twarzy poczęła sinieć. Spostrzegłszy tę zmianę, odsunąłem ostrożnie prześcieradło, najprzód z tyłu. Tu zobaczyłem ranę w skórze, sięgającą od wewnętrznej strony dolnego końca łopatki lewej prawie do linii pachowej tylnej, o brzegach poszarpanych, strzępiastych, a z niej wypadającą z pomiędzy nieuszkodzonych żeber część płuca o powierzchni nieuszkodzonej, gładkiej i lśniącej. Rana ta na 7 ctm. długa, poprzeczna, rozszerzała się przy każdym wdechu. Po sprawdzeniu ręką, wymytą w wodzie sublimatowej, że płuco i opłucna żebrowa w kierunku obu ran nie zostały przebijającym kołkiem uszkodzone, przepłókałem przez ranę w czasie wdechu przestrzeń opłucnowo-żebrową rozeznym sublimatowym, zapomocą balonu, którego kauczukowe ujście wsunąłem głęboko w ranę. Rozeznym ten w czasie wdechu, a więc wtedy, kiedy płuco wypełniało całą przestrzeń klatki piersiowej, został przez płuco wydalony, a powierzchnia tylna płuca została opłókana i niejako odkażona. Oczyściwszy w ten sposób płuco parę razy, zaszyłem ranę skórną pięcioma szwami i pokryłem gazą jodoformową i watą; przystępując do przepłókania rany z przodu, kazałem podtrzymać ten opatrunek ręką przez szmatę umoczoną w sublimacie, poczem zaszyłem i tę ranę i zamknąłem ją w czasie głębokiego wdechu, w chwili, kiedy powietrze z przestrzeni opłucnowej zostało przez rozdętą płuco wydalone. Na tej ranie położyłem opatrunek antyseptyczny podobny do pierwszego i teraz dopiero otoczyłem klatkę piersiową opaską organtynową miękką.

W czasie tej czynności pacjent podtrzymywany siedział. Sinica na twarzy bardzo się wzmogła, ale po założeniu opatrunku, zwłaszcza już po zamknięciu ran, z wolna poczęła ustępować, a tętno dochodziło do 110 uderzeń na minutę, było pełne. Ciepłoty ciała nie badałem.

Opatrunek pozostawiłem przez trzy dni. W dniu 12. sierpnia ciepłota wynosiła 39°C., a tętno szybkie 110 uderzeń, przytem lekka sinica. Opatrunek zdjąłem ostrożnie. Brzegi rany z tyłu zlepione, z przodu szwy puściły, a z rany wydziela się ciecz żółtawa, nie cuchnąca. Przez tę ranę przestrzyknąłem przestrzeń opłucnową i na nowo założyłem opatrunek na dwa dni, a po upływie tego czasu znów przepłókałem opłucnę. W dniu 16. sierpnia tętno wynosiło 120 uderzeń słabych, sinica była lekka, ciepłota 39°C. Z rany przedniej wydobywa się znaczna ilość cieczy żółtawej, która w czasie wdechu obficie wypływa. Aby ją wydalić, przestrzykałem po kilka razy jamę opłucnową, wsuwając przez ranę kauczukową miękką rurkę balonu. Napływ cieczy wywołuje lekki ból, mimo to przepłókuje codziennie przez dalsze 14 dni, przyczem spostrzegam, że ilość wydzieliny codziennie się zmniejsza, a rana pod łopatką w tym czasie spoiła się zupełnie. W przeciągu 4-go tygodnia rana przednia przedstawiała już tylko otwór średnicy ołówka, ale wydzie-



lina zawsze jeszcze wydobywała się z tego otworu, chociaż z dnia na dzień w skąpszej ilości.

Ponieważ czas leczenia wydawał się matce chorego już zbyt długim, a chłopaka o żywym temperamencie cały ten proceder także już niecierpliwil i z tego powodu okazywali niechęć do dalszego leczenia, przeto około 5. września odwiedziłem chorego ostatni raz, a następnie musiałem go pozostawić własnemu losowi. W dniu tym ciepota była prawie prawidłowa, a tętno zupełnie prawidłowe.

W kilkanaście dni później przybyłem jeszcze raz do niego, ale tylko po to, aby zobaczyć z daleka, jak szybko uciekał w pole przed lekarzem. Matka o tyle tylko mi rzecz wyjaśniła, że choremu jeszcze trochę wypływa z rany, ale otwór rany jest mały, jak od ukłócia sztydłem, który wreszcie w październiku całkowicie się zagoił, a chłopiec zdrowy uczęszcza do szkoły. W następnym roku w czasie szczepienia dzieci w szkole miałem sposobność obejrzeć blizny tego chłopca, gładkie, brudno-białe, a jego samego znalazłem w najlepszym zdrowiu.

## V. Wyciągi.

K. Bauer. **O znaczeniu t. zw. „miejscowych toksyn“ w posocznicy.** (*Deutsche medizinische Wochenschrift* 1902, Nr. 13). Nowsze spostrzeżenia chirurgów przemawiają przeciw przypisywaniu wielkiej doniosłości znachodzenia koków ropnych we krwi. Tak np. wczesne odjęcie zajętej kończyny mimo dużej ilości koków ropnych we krwi sprawdza rychłe wyleczenie.

Aby to wytłomaczyć, należy: a) oznaczyć na zwierzętach działanie bakterij, wprowadzonych do obiegu krwi; b) oznaczyć działanie toksyn bakterij; c) oznaczyć działanie t. zw. „toksyn miejscowych“, powstających w miejscu zakażenia.

Ad a) Doświadczenia wykazały, że nasze dotychczasowe sposoby badania krwi są niedostateczne, zwłaszcza badanie krwi na agarze skośnie ściętym, albowiem krew działa upośledzająco na rozwój bakterij. Najlepsza metoda polega na zmieszaniu dwóch części krwi z jedną częścią 1% cukru gronowego, pozostawieniu mieszaniny w cieplarni i wylaniu płyt w dniu następnym. W ten sposób przekonano się, że ilość bakterij u chorego na posocznicy jest 25—30 razy mniejszą, aniżeli potrzebną jest ilość bakterij w celu wywołania posocznicy u zwierząt. Jeżeli się zaś wprowadzi zwierzęciu ilość bakterij, odpowiadającą stosunkom w posocznicy u człowieka, to po 10-ciu, najpóźniej 20-tu godzinach po wstrzyknięciu, nie można już wykazać we krwi żywych bakterij, a zwierzęta zdrowieją pomalu. Następnym przerzutów nie można stwierdzić.

Ad b) Stwierdzono, że jady (toksyny) bakterij nie działają w posocznicy swoiście, albowiem, ażeby wywołać zapomocą jadu nawet nieznaczne schorzenie, trzeba użyć tak dużych ilości hodowli, jakich się w praktyce nigdy w ustroju zakażonym nie spotyka.

Znaczenie więc tak bakterij, jakoteż ich jadów jest małe.

Ad c) Najważniejszą rolę odgrywają t. zw. toksyny miejscowe, uzyskane częściowo z ropy, częścią z tkanki zakażonej człowieka, względnie zwierząt. Tkanki zakażone suszono, mielono, dla zabicia bakterij napajano kilkakrotnie chloroformem, a następnie mieszano z wodą z dodatkiem chlorku sodu. Uzyskiwano czysty płyn, zupełnie jałowy.

Doświadczalnie stwierdzono, że w ten sposób przygotowana tkanka ludzka i zwierzęca nie wywiera wcale wpływu szkodliwego na ustrój zwierzęcy; natomiast płyn, uzyskany z zakażonych części ciała, wstrzyknięty podskórnym, wywoływał obrzęk szybko postępujący prawie w całej kończynie, a ustępujący po kilku dniach wśród objawów lekkiego schorzenia zwierzęcia.

Jeżeli do tkanki obrzękłej wstrzyknięto choćby małą ilość koków ropnych, występowało ropienie i zwierzęta ginęły, podczas gdy zwierzęta kontrolne, szczepione tą samą ilością bakterij, okazywały tylko nieznaczne miejscowe ropienie. Sekcja zwierząt padłych wykazywała bakterie we krwi, stłuszczenie wewnętrznych narządów i własności trujące krwi nawet po zabiciu bakterij. Jeżeli „miejscowe toksyny“ wstrzyknięto do obiegu krwi, zwierzęta ginęły po 2—3 dniach wśród objawów posocznicy, a sekcy wykazywała brak bakterij we krwi, stłuszczenie wewnętrznych narządów, własności wysoce trujące krwi dla innych zwierząt.

Jeżeli się przez podskórne wstrzyknięcie koków ropnych wywoła u zwierząt ropówkę, krew okazuje się jałową; skoro tylko je-

dnak takim zwierzętom wstrzyknij się do obiegu krwi „toksyny miejscowe“, można po 20—30 minutach wykazać bardzo liczne bakterie we krwi. W tych przypadkach musiały być bakterie już poprzednio we krwi, ale bakterjobójcza własność krwi przeszkadzała w ich wykazaniu; skoro tylko jednak tę własność krwi porażono przez „miejscowe toksyny“, wykazać można było bakterie we krwi.

Ciężkie objawy posocznicy można wywołać przez same „miejscowe toksyny“.

Antytoksyny działają tylko nieznacznie przy szczepieniu bakterij wprost do krwi; natomiast okazały się zupełnie bezskutecznymi przy szczepieniu zwierząt toksynami miejscowymi. Tak u człowieka, jak i u zwierząt antytoksyny są bezskuteczne, albowiem się zwracają przeciw bakteriom i ich toksynom, które w posocznicy odgrywają tylko podrzędną rolę. Obecność bakterij we krwi świadczy tylko o stopniu zatrucia krwi toksynami miejscowymi.

Tylko leczenie rany zakażonej miejscowo elektrolizą odaje znaczne usługi, sporządzenie jednak odpowiednich przyrządów napotyka na wielkie trudności.

Dr. Kędzior (Kr. kl. 1.).

Sommer. **O związku przypadłości dyspeptycznych ze schorzeniem rodnych części niewieści.** (*Centralbl. f. innere Med.* 1902, Nr. 9). Przedmiotem badania było 23 przypadków chorób niewieści, w przeważnej części tyłozgięcie macicy i sprawy pozapalne w okolicy trąbek i jajników kobiet, z pośród których większość okazywała w wyższym lub niższym stopniu objawy choroby Glenarda. Obecność objawów dyspeptycznych stwierdzał autor bądźto na podstawie wywiadów (!), bądź też na podstawie spostrzegania klinicznego. Badanie kliniczne przypadków tych wskazywało w przeważnej liczbie nadmierne wydzielanie HCl. W reszcie przypadków wydzielanie HCl było prawidłowe, a w każdym razie nie przekraczało granicy fizjologicznej. Wyprostowanie macicy nie wpływało na stosunki wydzielnicze żołądka. (Spostrzeżenia te potwierdzają zapamiętania szkoły krakowskiej, że nadmierne wydzielanie HCl w poważnej liczbie przypadków jest przyrody odruchowej i nerwowej, a jest rzeczą powszechnie znaną, że choroby części rodnych kobiecych wpływają ujemnie na układ nerwowy).

E. K. (Kr. kl. 1.).

Weber. **W sprawie leczenia niedrożności jelit atropiną.** (*Deutsche medizinische Wochenschrift* Nr. 6, 1902). W żadnym przypadku niedrożności jelit nie jest atropina przeciwwskazaną: w przypadkach skręcenia (volvulus), wewnętrznego i zewnętrznego uwięźnięcia, — które zresztą zawsze powinny być leczone drogą chirurgiczną, — usuwa atropina przedewszystkiem ból, nadto pociąga za sobą po operacji obfite wypróżnienie. Niedrożność jelit występująca czasami po laparotomii, lub po herniotomii; należy zawsze leczyć atropiną, a nie makowcem, chyba gdy się ma do czynienia ze skręceniem lub uwięźnięciem. W przypadkach zapaleń okołokątnicznych (*perityphlitis*) należy przynajmniej dla próby zastosować atropinę.

Sprawę dawkowania atropiny rozwiązuje autor w następujący sposób: w przypadkach, w których poprzednio stosowano makowiec, można śmiało wstrzyknąć pod skórę 0.005 atropiny; — ta dawka w większości przypadków wystarczy, aby po 10—12 godzinach usunąć niedrożność. Jeżeli mimoto objawy niedrożności się utrzymują i brak znamion zatrucia, wówczas należy po raz wtóry wstrzyknąć 0.005 atropiny. Chorego, u którego atropina w ilości 0.01 w ciągu 24 godzin pozostała bez skutku, należy oddać bezwzględnie w ręce chirurga; — w przypadkach niedrożności, w których makowca poprzednio nie podawano, wstrzykuje autor 0.002 atropiny, a po 12-tu godzinach drugą dawkę w ilości 0.005.

Postępowanie, zalecone przez Moritza, a zasadzające się na podawaniu *per os* kilku (6—8—10) dawek wilczej jagody (*belladonna*) po 0.015 w przerwach 4—6 godzinnych, autor zarzuca raz dlatego, że przy istniejących wymiotach środek ten nie może należycie skutkować, a powtórne działanie jego jest samo przez się niepewne z powodu rozmaitej zawartości atropiny.

Dr. Pisek (Podgórze).

Cramer. **O szczególnym swoim stanie moczu podczas drgawek i mocznic.** (*Münch. med. Wochs.* 1902, Nr. 3). W trzech przypadkach ciężkiej mocznicy, zakończonej śmiercią, mocz miał zabarwienie mleczne i zawierał dużą bardzo ilość białka. Zmęczenie to pochodziło od maleńkich ruchomych kuleczek, które przy stanie opadały i mocz się wyjaśniał. Były to kuleczki białka, które zatykając kanaliki nerkowe, sprawdzały zmniejszenie się wydzieliny i pogorszenie stanu chorobowego.

Tengler. **Przypadek dostania się powietrza do żył macicznych w położu z zejściem śmiertelnym.** (*Münchener medizinische Wochenschrift* 1902, Nr. 5). W pół godziny po ręcznym wyjęciu łożyska nastąpiła śmierć. Sekcy wykryła w sercu krew pienistą i taką samą w żyłach, odchodzących od macicy; przyczyną więc śmierci było dostanie się powietrza do żył bądź podczas







w których osoby, żyjące z sobą w bliskiej styczności, lecz nie krewne, umarły z raka jedna po drugiej. B. uważa swe przypadki za wyraźny dowód przenoszenia się raka z jednej osoby na drugą i twierdzi, że uzyskane dowody przekonywujące o tem świadczą niezbicie, chociaż zaraźliwość istnieje tylko w pewnym ograniczonym stopniu, w rodzaju trądu. Autor sądzi, że należałoby wyjednać przepisy, ograniczające możliwość szerzenia się raka przez bezpośrednie zarażanie się.

St. Rudzki (Płbg.).

Thompson Campbell. **Jak długo chorzy na gruźlicę mają pozostawać w sanatoryjach?** (*The Lancet*, 7-go grudnia 1901 roku). Autor — znany angielski praktyk — i były kierownik sanatoriumu dla gruźliczych, podnosi wielkiej doniosłości pytanie, jak długo chorzy na gruźlicę płucną mają pozostawać w uzdrowisku. Naturalnie im wcześniej chory udaje się do sanatoriumu, tem więcej ma widoków na poprawienie swego zdrowia. Jednak nawet w tych przypadkach, gdy gruźlica znajduje się w samym początkowym okresie, leczenie w sanatoriumu nie powinno trwać krócej nad trzy miesiące. Termin ten bywa zazwyczaj wystarczający, gdy mamy do czynienia z zajęciem jednego tylko szczytu płucnego (stłumienie wypukowe, wydłużony wydech, wzmożone drżenie głosowe, niewiele rzężeń drobnobankowych, mała ilość płwociny, umiarkowane przyspieszenie tętna, brak znaczniejszych podniesień ciepłoty wieczornej).

Chorzy jednak (głównie z klasy pracującej) szukają porady zazwyczaj późno, gdy już jedno płuco jest zajęte w znacznym stopniu, a sprawa zaczyna się i w szczycie drugim. W takich przypadkach nie należy oczekiwać rzetelnej poprawy przed upływem sześciu miesięcy pobytu w sanatoriumu. Wychodząc z tego założenia, wypadnie na każde łóżko w sanatoriumu rocznie dwóch chorych; lecz w takich jedynie warunkach możemy liczyć na to, że chory opuści sanatorium w stanie uzdolnionym do pracy. Kierując się tą zasadą przy przyjmowaniu do sanatoriumu, rzadko się tylko może wydarzyć, iż chory po sześciu miesiącach nie powraca do zdrowia.

Jeżeli chory po sześciotygodniowym ścisłym leżeniu nie poprawi się o tyle, ażeby mu można było pozwolić wstać, — należy wyciągnąć wniosek, że sześciomiesięczny pobyt w uzdrowisku nie wystarczy mu do wyleczenia: są to zwykle zakażenia mieszane, którym towarzyszy gorączka, nie ustępująca od żadnych środków. To też przy przyjęciu takich chorych głównie należy zwracać uwagę na ciepłotę, i chory, mający wieczorami stałe podniesioną ciepłotę do 39—40 C., nawet przy nieznacznych zmianach w płucach nie nadaje się do sanatoriumu.

Również nie należy przyjmować osób ze znacznym upadkiem odżywiania, chociażby w płucach zmiany były nie wielkie: są to zwykle osobniki, obciążone dziedzicznie, ze szczególną wrażliwością płuc. Tętno powolne jest oznaką bardzo dobrą, i chory z niepostępującą jamą w płucu, przy tętnie około 84, może być przyjęty do sanatoriumu. Wyraźnie zaznaczona gruźlica krtani, jak również białkomocz w zależności od ogólnego stanu schorzenia, przemawiają przeciwko przyjęciu.

W końcu autor kładzie nacisk na możliwie wczesne rozpoznanie bakteryologiczne gruźlicy, a jednocześnie wykazuje konieczność wybudowania sanatoryjów w takiej liczbie, ażeby w nich pomieścić się mogli wszyscy chorzy w początkowym okresie gruźlicy.

St. Rudzki (Płbg.).

Czeremuchin. **Rozpoznawanie kamieni w pęcherzu moczowym zapomocą promieni Röntgenowskich.** (*Russkij Archiv patologii, klinicznej i bakteriologii* 1901, t. 12, Z. 6). Dotychczasowe metody rozpoznawania kamieni pęcherzowych posiadają niestety niemało stron ujemnych. Do nich należy silny ból przy wprowadzaniu cewnika, a zwłaszcza cystoskopu; są chorzy, którzy zupełnie nie znoszą wprowadzania cewnika, nawet w znieczuleniu miejscowym. Prócz tego cewnik i cystoskop przeprowadza się przez cewkę moczową, nsiąną drobnoustrojami, a przytem trudno dającą się odkazić, a to nie jest rzeczą obojętną wobec łatwości zakażenia pęcherza moczowego. Badanie cewnikiem i cystoskopem natrafia na ogromne trudności w razie istnienia zwężenia cewki, nehyków, skurczów, dróg rzekomych, stulejki, przerostu gruczołu krokowego i t. d. Nawet gdy cewnik wprowadzimy do pęcherza moczowego, nie zawsze jesteśmy w stanie natrafić na kamień, jeśli ten leży w uchyłku, lub jeśli pęcherz jest znacznie niekształtny, jak to często się zdarza pod wpływem przerostu gruczołu krokowego w wieku starszym. Wobec tych cech ujemnych badania cewnikiem i cystoskopem zasługują na uwzględnienie wszelkie inne metody, które będąc mniej więcej ścisłymi, nie są połączone z dolegliwościami dla chorego i nie narażają go na możliwe zakażenie podczas badania. Takiej metody dopatruje autor w Röntgenofotografii. Na podstawie wskazówek zaczerpniętych z piśmiennictwa i z własnego doświadczenia, nabytego w klinice chirurgicznej wszechniczy kijowskiej, dochodzi autor pod tym względem do wniosków następujących: 1) kamienie, składające się z fosforanów, moczanów

i szczawianów, zatrzymują promienie Röntgenowskie i rzucają cień na płytę fotograficzną; 2) otrzymany cień daje możliwość oznaczenia wielkości i kształtu kamienia, a nieraz ich liczby; na podstawie zaś tych wskazówek można rozstrzygnąć, którą metodę leczenia należy obrać w każdym pojedynczym przypadku; 3) radiografia wykrywa kamienie nieraz tam, gdzie inne metody dają wynik ujemny, jak o tem miał sposobność przekonać się sam autor; 4) metoda Röntgenofotograficzna jest niebolesną i nieuciążliwą dla chorych; nie pociąga ona również żadnych następstw szkodliwych; 5) w obecnym stanie sztuki Röntgenofotografowania wyniki ujemne badania zapomocą X promieni nie wykluczają jeszcze możliwości kamieni w pęcherzu moczowym; 6) przy rozpoznawaniu kamieni w pęcherzu moczowym należy najpierw zastosować Röntgenofotografię, w razie zaś wyniku ujemnego należy uzupełnić badanie cewnikiem i cystoskopią.

Witold Orłowski (Płbg.).

Kazimierz Rzętkowski. **W sprawie przemiany materii przy przewlekłym zapaleniu nerek.** (*Księga jubileuszowa T. Dunina*). U chorego, dotkniętego przewlekłym zapaleniem nerek o typie przeważnie mięszowym, stosowano różną dyetę, przechodząc stopniowo od najmniej drażniącej nerki (mleko, nutroza, bułka, masło) do uważanej za najbardziej drażniącą (mięso, jaja, koniak). Codzienne drobiazgowo badania moczu i kału doprowadziły autora do ciekawych wniosków. Ilość wydzielanego dziennie azotu z białkiem była niemal stałą mimo różnej diety; w obliczeniu *pro mille* w ostatnim okresie badań, t. j. przy dyecie mięsnej, była oczywiście większą, niż w okresie pierwszym przy dyecie mlecznej; ponieważ dobowo ilość moczu zmniejszyła się prawie do połowy. Różnice w ilościach całkowitego azotu, wydzielanego dziennie, były nieco większe, niż u ludzi zdrowych, co może należy uważać za objaw rozpoczynającej się niedomogi nerkowej. Na zwiększony dowód mięsa chory ten oddziaływał tak samo, jak i człowiek zdrowy, zwiększaniem wydzielaniem kwasu moczowego, jakkolwiek ogólnie przy dyecie mięsnej mleczno-mięsnej wydzielano go nieco mniej, niż zdrowy. Bilans po ukończeniu badań przekonał, że chory potrafił nie tylko wynagrodzić sobie całą stratę białka w moczu (157,7 grm. przez 28 dni), ale jeszcze zatrzymał w ustroju około 93 grm. Te więc drobne ilości białka, jakie tracił tacy chorzy co dzień, nie są bynajmniej zastraszające w odpowiednich warunkach odżywiania. Co się tyczy dyetetycznego traktowania chorych na nerki, autor podkreśla dwa szczegóły: tolerancję mięsa i niewielkich ilości wysokości, co stoi w sprzeczności z dotychczasowymi poglądami. Ponieważ nie można trzymać chorego szereg lat na dyecie surowej, zatem najracjonalniej przepłatać okresy większej tolerancji dyetetycznej z okresami diety ściślejszej. Wysoką można podawać w małych ilościach jako *vehiculum* dla tłuszczów i pobudzający trawienie przy braku łaknienia.

Z. Casplicki.

Władysław Janowski. **Trzy przypadki zapalenia nerwów wskutek otrucia arsenikiem.** (*Księga jubileuszowa T. Dunina*). Dotychczas w piśmiennictwie polskim znanych jest sześć przypadków zapalenia nerwów wskutek zatrucia arsenikiem, zatem trzy nowe spostrzeżenia autora bardzo wzbogacają nasz dorobek w tym kierunku. W jednym przypadku zapalenie wystąpiło po ostrem zatruciu, w dwóch po przewlekłym. Po szczegółowym opisie swych spostrzeżeń autor kreśli ogólny obraz tego cierpienia na podstawie całego piśmiennictwa przedmiot. Po ostrem zatruciu arsenikiem zapalenie nerwów występuje częściej, niż po przewlekłym, dla którego przyczyn szukać należy albo w nadmiernym stosowaniu przetworów leczniczych, albo w ciągłej styczności z przedmiotami, zawierającymi arsenik, jako to: tapety zielone, wypchano zwierzęta, sztuczne kwiaty i t. d.; po ostrem zatruciu objawy występują przeciwnie w drugim tygodniu, a po przewlekłym w ciągu kilku tygodni lub miesięcy. Cierpienie zaczyna się bólami w kończynach, potem zjawiają się zaburzenia czuciowe, porażenia, zaniki, przykurczenia i niezhorność. Porażenia początkowo zajmują zwykle kończyny dolne, w  $\frac{2}{3}$  przypadków zajmują wszystkie cztery kończyny (w jednym przypadku autora tylko kończyna górna lewa była porażoną), przytem cierpienie najwyraźniejsze jest w częściach obwodowych i mięśniach wyprostnych, wskutek czego rozwijają się przykurczenia. Zaniki mięśniowe, częstokroć bardzo znaczne, należą do objawów wysoce charakterystycznych. Prawie zawsze występują: bóle, zaburzenia czuciowe, bolesność pni nerwowych i mięśni, zniesienie lub osłabienie czucia dotyku i czucia mięśniowego, a wzmożenie czucia bólu. Specjalny nacisk autor kładzie na czucie stereognostyczne, które prawie zawsze bywa wysoce upośledzone i powraca do normy ostatnie po wyzdrowieniu. Pobudliwość elektryczna nerwów i mięśni upośledzona, odruchy skórne utrzymane, ścięgnięte zniesione, ataksja, zmiany naczynioruchowe i odżywcze — uzupełniają obraz kliniczny cierpienia, które, jak dowodzą ostatnie badania, umiejscawia się pierwotnie w gałęziach nerwowych, a następnie w rdzeniu. Rokowanie jest na ogół dobre, a leczenie polega na usu-



nieciu szkodliwej przyczyny, na spokoju, stosowaniu jodku potasu, a po ustąpieniu bólu, już wobec poprawy, nie wcześniej, — na ostrożnej elektryzacji, mięsieniu i kąpielach. *Z. Czapliski.*

Prof. Zoëge v. Manteuffel. **O działaniu zimna na niektóre tkanki ustroju.** (*Chir. f. Chir.* 1902, Nr. 3). Badania doświadczalne, podjęte w jego klinice (Rudnitzki i Manteuffel) wykazały, że przez częste powtarzane mrożenie mgłą eterową kończyny u morskich świnek można w tętnicach tejże kończyny wywołać typowe stwardnienie tętnic (arteriosklerozę), na kościach zaś pobudzić okostnę (częściowo i szpik) do wyraźnego nowotworzenia tkanki kostnej. Równocześnie jednak w okolicy nasad kość ulega wessaniu tak, że tuż pod chrząstką stawową tworzą się wyraźne ubytki kostne. *Z. v. M.* mniema, że wśród odpowiednich warunków statycznych mogłyby się w stawach potworzyć zmiany typowe dla zniekształcających zapaleń stawów. *Herman.*

## VI. Zapiski lecznicze i nowe leki.

**Acidum glyconicum** OII. CH<sub>2</sub>. (CH. OII). CO<sub>2</sub>H. (*E. Merck: Bericht über das Jahr 1901*). Jest to przetwór utlenienia glikozy lub cukru trzcinowego, nieczuły na roztwór Fehlinga. Znaczenie lecznicze zyskał kwas glikonowy od czasu badań Schwarza<sup>1)</sup>, który przez podanie tego kwasu dwukrotnie ocalił życie choromu w przebiegu śpiączki cukrzycowej (patrz „Pizęgl. lek.” 1901, Nr. 48. *Le-pine*: (Leczenie moczołki cukrowej). Chodziło o chorego, dotkniętego gruźlicą płuc i ciężką cukrzycą, u którego udało się dwukrotnie usunąć objawy śpiączki przez podanie 70, względnie 50 gm. kwasu glikonowego. Środek ten wprowadzono do ustroju *per os* i *per clysm*a, zobojętniony sodą i rozpuszczony w 500 ctm. sz. wody przekroplonej, podając równocześnie do 140 gm. sody. W czasie trzeciego napadu brakło kwasu glikonowego i chory zmarł. Praktyczna wartość tego środka na razie bardzo mała z powodu małej jego produkcji i wygórowanej ceny (1 gm. = około dwóch koron). *Dr. T. Ż.*

**Calcium glycerino-phosphoricum.** (*E. Merck: Bericht über das Jahr 1901*). Środek ten zalecany przez francuskich i hiszpańskich lekarzy, jako zjedniająca układ nerwowy, stanowi według nowych doświadczeń Patina (Concours medical 1901, Nr. 44) nadzwyczaj skuteczny lek przeciw mowoleniu się mimowolnemu, tak u dorosłych, jak u dzieci. Własność ta fosforanu gliceryno-wapniowego, odkryta na drodze czysto empirycznej, jest tem cenniejsza, że dotychczas brak skutecznego a nieszkodliwego środka przeciw mimowolnemu oddawaniu moczu stanowił dotkliwą lukę w dzisiejszym zasobie leczniczym. Dawka skuteczna wynosi dla dorosłych 0-5 gm.; dla dzieci stosownie do wieku 0-25—0-4 gm., dwa razy dziennie, najlepiej rano i wieczór. 1 gm. = około dziesięć halercy. *Dr. T. Ż.*

**Oesypus** jest to nieoczyszczony, z niemiłym zapachem tłuszcz z wężny, który zawiera wiele wolnych kwasów tłuszczowych; mimoto skóra znosi go bardzo dobrze. Zaleca się swą taniością. Dobry do pasty cynkowej (*Zinci oxydati Anylri aa 3-00, Ol. oliv. Oesypi aa 4-00. S. Zewnętrznie*).

Resorbinę poleca Jessner jako dobrą zaprawę (*constituens*) do maści, zwłaszcza rtęciowych.

**Ung. Caseini** (sernik, gliceryna, waselina, woda) jest to masa podobna do maści; rozsmarowana na skórze tworzy delikatną, elastyczną, ledwo dostrzegalną osłonkę.

**Gelanthum** (liposok tragankowy, żelatyna, woda), służy do osłony skóry, jak również: **Epidermin** (wosk, woda, guma).

**Chlorek etylu** w praktyce dermatologicznej, prócz znieczulającego działania (przy mniejszych operacjach), posiada jeszcze lecznicze, a to we wrzodzie miękkim i wilku. W pierwszym cierpieniu stosuje się go, dopóki wydzieliną ropna nie przejdzie w surowiczą. Pod wpływem stosowania przez czas dłuższy zamrażania chorej skóry, nacieki wilka mają zniknąć. *Z. Czapliski.*

## VII. Sprawy Towarzystw lekarskich.

### Towarzystwo lekarskie krakowskie.

Poseidzenie zwyczajne w dniu 19. marca 1902.

Przewodniczący kol. prof. Nowak. Jako gość obecny: dyrektor biura wodociągowego miejskiego p. Jaszczurowski.

<sup>1)</sup> Schwarz: *Prager med. Wochenschrift* 1901, str. 361 i 376.

I. Protokół z poprzednich posiedzeń odczytano i przyjęto.

II. Kol. przewodniczący przedstawia wnioski Komitetu Towarzystwa w sprawie wydawnictwa Słownika lekarskiego.

Po wyczerpującym wyjaśnieniu całego przebiegu sprawy słownikowej przez kol. prof. Ciechanowskiego, kol. prof. Klecki czyni wniosek, ażeby Słownik poddać kontroli Akademii Umiejętności pod względem językowym.

Po dyskusji, w której brali udział: kol. prof. Ciechanowski, prof. Bujwid i kol. Klecki, uchwalono następującą rezolucję: «Towarzystwo lekarskie wyraża życzenie, ażeby Komisja słownikowa starała się podczas przeprowadzania korekty jeszcze materiał wyrazowy poddać kontroli lingwistów, członków Akademii Umiejętn. i aby, rzecz ta wyraźnie została zaznaczoną w przedmowie do Słownika».

Następnie uchwalono następujące wnioski Komitetu: 1) Drukować 1500 egzemplarzy; 400 oprawnych i 1100 nieoprawnych; 2) drukować na papierze tańszym; 100 zaś egzemplarzy na papierze lepszym dla bibliotek i dla chcących posiadać egzemplarz droższy; 3) drukować w drukarni uniwersyteckiej z interlinią włosową; 4) sprawę prenumeraty i cen Słownika odroczyć; 5) zaciągnąć pożyczkę na wydawnictwo u Towarzystwa lek. krakowsk. za opłatą 5%, płatnych z góry z dochodów ma być nasamprzód spłaconą pożyczka Towarzystwa; 6) dzieła używane przy układaniu Słownika przesłać bibliotece Tow. lek. krak.; 7) Słownik wydać we własnym zarządzie; 8) administratorem i skarbnikiem wybrać kol. doc. Raczyńskiego.

III. Odczytano pismo Tow. samopomocy lekarzy o poparcie podania, wniesionego do Rządu i do Rady państwa w sprawie przymusowego ubezpieczenia lekarzy.

Przewodniczący udziela wyjaśnień i przedstawia wniosek Komitetu, aby prośbę poprzeć w Radzie państwa i w Ministerium spraw wewnętrznych. Prócz tego uchwalono przesłać prośbę o poparcie rezolucji na ręce posłów krakowskich i dra Opydy.

IV. Przewodniczący przedkłada listę subskrypcyjną na »Jahrbuch der Wiener Krankenanstalten«.

V. Przewodniczący odczytał pismo c. k. Starostwa w Krakowie z prośbą, aby zawiadomić lekarzy o obowiązku donoszenia o chorobach zakaźnych. W przypadkach, wydarzających się w okolicy Krakowa, doniesienia mają być przesłane gminie lub Starostwu.

VI. Kol. prof. Bujwid wygłosił odczyt »O wodzie i wodociągach krakowskich« (Rzecz przeznaczona do druku).

W dyskusji kol. doc. Lemberger podnosi, że znalazł *Crenothrix* w osadzie z rur wodociąg. i że może się on rozwijać w obecności ilości żelaza, niższej od 0,30. Zabiegi dotychczasowe, to pośrodku, gdyż jedno studnie zamknięto, a w innych pozostał *Crenothrix*. Sądzi, że należy zaprowadzić odżelezianie wody.

Kol. prof. Ciechanowski zapytuje, czy badania wykazały w jakim kierunku idzie prąd wody i dlaczego w tych czterech studniach pojawiło się żelazo, ile domów w Krakowie zaopatrzonych jest w wodociągi, czy studnie dodatkowe dadzą dostateczną ilość wody.

Kol. doc. Braun zapytuje, czy domieszka żelaza z *Crenothrix*, jest dla zdrowia szkodliwa.

W dalszej dyskusji brali udział: kol. Bier, doc. Lemberger, prof. Ciechanowski, doc. Seńkowski i Gertler, poczem p. Jaszczurowski udzielił wyczerpujących wyjaśnień technicznych.

Na zakończenie kol. prof. Bujwid wyjaśnia, że wodorost *Crenothrix polyspora* i *Leptothrix ochracea* znajdują się według badań różnych autorów w takiej tylko wodzie, w której ilość żelaza przenosi 0,3 miligr. w litrze. Wodorosty te, czy też bakterie wodne, mogą się rozmnażać tylko w takiej wodzie, w której ilość żelaza jest wyższą. Już obecnie, przed wyłączeniem studzien żelazistych w Bielanych, ilość tych bakterij była w wodzie bardzo małą; znajdowały się one tylko w rurociągu przy ulicy Michałowskiego, gdzieindziej nie można było ich znaleźć, jakkolwiek w studniach z wodą żelazistą można je było wykryć. Dowód to dostateczny, że woda wodociągowa nie przedstawia warunków sprzyjających mnożeniu się tej bakterij. Skoro obecnie wyłączono studnie z wodą żelazistą, skutkiem czego ilość żelaza jeszcze bardziej spadnie, warunki te będą jeszcze mniej odpowiednie dla rozwoju tej bakterij.

O szkodliwości jej dla człowieka mowy być nie może. Nie jest ona w wodzie bardziej szkodliwą, jak zwykła bakteria kwaśnienia w mleku kwaśnem i jedna i druga nie szkodzi, gdyż w ustroju człowieka się nie rozmnaża, ani szkodliwych produktów nie wytwarza.



Co do odżeleziania, może ono będzie potrzebne, gdyby się okazało, że woda zawiera więcej niż 0,3 mil. żelaza. Obecnie jest to zbyt dużym. Samo odżelezianie jest metodą prostą, ale wymaga urządzeń, jak na teraz jeszcze nie potrzebnych, któreby około 100 do 200 tysięcy koron kosztowały. Wody jest dotąd dosyć, jest ona czysta, zawiera bardzo mało bakterij, a minimalne ślady żelaza. Takiej wody jak krakowska. Życzyćby należało każdemu miastu. Już obecnie można zauważyć zmniejszenie się śmiertelności z duru brzuszego, będzie ona jeszcze mniejszą, gdy wszystkie domy na krańcach miasta z wodociągami się połączą. (*Streszczenie własne*).

Na tem posiedzenie zakończono.

*Dr. Jan Landau*, sekretarz doroczny.

#### Posiedzenie w dniu 23 kwietnia 1902.

Przewodniczący kol. prof. Nowak.

I. Protokół z poprzedniego posiedzenia odczytano i przyjęto.

II. Kol. Przewodniczący zawiadamia, że w dniu 7 kwietnia odbyło się zwołanie galicyjskich Izb i Towarzystw lekarskich i Towarzystwa Samopomocy lekarzy w sprawie poprawienia ekonomicznego bytu lekarzy i podaje zapadłe tam uchwały.

III. Kol. Eisenberg wygłosił odczyt o nowszych teoriach odporności. (Rzecz przeznaczona do druku).

Na tem posiedzenie zakończono.

*Dr. Jan Landau*, sekretarz doroczny.

### Towarzystwo dermatologiczne krakowskie.

#### Posiedzenie zwyczajne dnia 16. marca 1902 r.

Obecni wszyscy członkowie. Przewodniczy kol. Reiss.

Przewodniczący poświęca wspomnienie pośmiertne zmarłemu prof. Kaposiemu, którego pamięć zwołanie uczcili przez powstanie. Protokół z poprzedniego posiedzenia odczytano i przyjęto.

I. Kol. Steuermark przedstawia prywatną 25-letnią pacjentkę, u której bezbarwność skóry (*Vitiligo*) zajmuje prawie całą powierzchnię tak, że tylko twarz ma zabarwienie prawidłowe. Włosy na zajętych miejscach są zupełnie białe. Ponieważ tu przebarwienie miejsc białych jest wykluczone, prelegent postanawia odbarwić resztę skóry prawidłowej, do czego z licznych leków wybiera 50% ciasto (pastę) resorcynowe, które według niego najlepiej się do tego nadaje. Kolega Reiss podając praktyczny sposób rozpoznania miejsc odbarwionych, przyznaje rację wyboru środka kol. Steuermarkowi, sam jednak nad tę metodę przenosi leczenie sublimatem, które pod ścisłą kontrolą lekarską znacznie prędzej do celu prowadzi. Kol. Borzęcki zaznacza, że ten przypadek należy do rzędu *Vitiligo acquisita* i ze względu na uderzającą symetrię wskazuje na rzeczywiste tło nerwowe.

II. Kol. Reiss przedstawia przypadek przez siebie rozpoznany jako wrzód grzliczy języka. Wrzód zajmuje koniec języka, ma brzegi powyżerane i jest bardzo bolesny przy ucisku. Co do leczenia, to najodpowiedniejszym byłoby wycięcie w zdrowej tkance; ponieważ jednak ten zabieg pozbawiłby chorego połowy języka, przeto uciec się należy do środków bardziej zachowawczych. Drugim środkiem jest wypalenie termo- albo galwanokauterem; po tym rękoźycznie występuje jednak tak znaczny obrzęk języka, że możliwym staje się uduszenie. Pozostaje tylko przyzeganie wrzodu stężonym kwasem mlekowym, której to metody używa prelegent od kilku tygodni, ale bezskutecznie. Kol. Baurowicz zaznacza, że kwas mlekowy działa dobrze tylko wtedy, gdy się wrzód przez wyskrobienie dokładnie oczyści. Bardzo dobrze działają w tych przypadkach leki z gromady fenolów, n. p. *menthorol* w 5. do 15% roztworze do płókania. Zwraca jednak uwagę, że tu niema obrzęku najbliższych gruczołów chłonnych, że wrzód sam niema wszystkich cech charakterystycznych i dlatego uważałby rozpoznanie wrzodu grzliczego za nie zupełnie usprawiedliwione. Kol. Krzysztalowicz podziela zdanie kol. Baurowicza i również ze względu na obrzęk języka, osad na zębach, brak powiększenia gruczołów i brak grzlicy gdzieindziej uważa ten wrzód za odleżynowy. Kol. Reiss broni swego rozpoznania, a kol. Borzęcki popiera go, podnosząc, że mógłby to chyba być wrzód urazowy, ponieważ jednak niema zębów pruchniących, lub ostrych odłamków, wrzód umieszczony na koncu języka i bardzo bolesny może być tylko grzliczy.

III. Następnie kol. Reiss przedstawia chorego, podejrzanego o nabłoniak koniuszka językowego; niezwykłość wypadku leżałaby w tem, że choroba wystąpiła w dwóch ogniskach. Kol. Baurowicz sprzeciwia się rozpoznaniu nowotworu, trwającego od 1½ roku, bo znów nie znajduje obrzęku gruczołów sąsiednich, co przy nowotworach na języku byłoby prawie niemożliwym. Zgadza się z nim kol. Boczar, przypuszczając wrzód urazowy. Kol. Reiss zaznacza, że wprawdzie niema powiększonych najbliższych gruczołów chłonnych, jednak mimo to, polegając na cechach klinicznych owrzodzenia, obstawać musi przy swoim rozpoznaniu. Kol. Baurowicz przytacza przykład z kliniki prof. Pieniążka, gdzie u pewnej pacjentki rozpoznano kolosalny wrzód grzliczy języka, który przez 7 miesięcy opierał się najrozmaitszemu leczeniu. Dopiero po usunięciu gładkiego, ale nieprawidłowo rosnącego zęba mądrości, wrzód w kilka dni zaczął się oczyszczać i wnet potem zgoił bezpowrotnie.

IV. W dalszym ciągu przedstawia kol. Reiss chorego z rozpoznanem klinicznym grzybicy paznokciowej (*onychomycosis trichophytinica*), co również badanie drobnowidowe potwierdziło i przedstawia uzyskane preparaty. Co do leczenia, to najprędzej i najpewniej do celu prowadzi zupełne usunięcie paznokci; jest to jednak zabieg nadzwyczaj bolesny i dlatego odpowiedniejszym, acz dłuższym zdaje mu się zeskrobywanie paznokci i stosowanie 10—40% maści z kwasem pirogalusowym, lub pędzlowanie nalewką jodową, albo wreszcie wstrzykiwanie w mięsz paznokci roztworu 50% pirogalolu w celu wywołania ropienia.

V. Kol. Borzęcki przedstawia chorą z *trichophytia animalis* na przedramieniu prawem. Cierpienie tak dalece nie ma już dziś cech charakterystycznych, że możnaby być w kłopotcie co do pewnego rozpoznania, gdyby badanie drobnowidowe nie wykazało grzyba. W leczeniu zastosuje maść Wilkinsona.

VI. Kol. Krzysztalowicz przedstawia dwa przypadki klinicznie i drobnowidowo stwierdzonego liszaja wyłysiającego, u których epilację przeprowadzi kol. Boczar przy pomocy promieni Roentgena.

VII. Kol. Reiss przedstawia chorą z grzlicą palców małego i wskazującego ręki prawej. Choroba trwa dwa lata, układ kostny kończyny zajęty, na palcach rozdzięte kości. Leczenie miejscowe bezskuteczne, pozostaje tylko zabieg chirurgiczny. W dyskusji nad tym przypadkiem zabierają głos kol. Borzęcki, Schwarz i Baurowicz.

Dalej przedstawia kol. Reiss chorego z *lupus erythematoses discoides faciei*, u którego zastosuje pędzlowanie eterem i wysokiemi po równej części i chorą z *lupus erythematoses disseminatus* na twarzy i głowie, leczoną pędzlowaniem roztworu Fowlera.

W końcu przedstawia znanego już z poprzedniego posiedzenia chorego z *sarcomatosis cutis*, leczonego wstrzykiwaniami arsenianu sodowego po 0,02 dziennie, a następnie z powodu znacznych bólów, wywołanych wstrzykiwaniami, pigułkami azjatyckimi w równoważnej dawce. Zwołanie stwierdziło postępowanie w rozwoju sprawy chorobowej. Kol. Reiss zaznacza, że większe guzy zostaną niebawem usunięte drogą operacyjną.

VIII. Kol. Steuermark przedstawia chorego, który już od 10 lat leczy się z powodu figówki brody. Leczony kilkakrotnie w szpitalu i przez wielu lekarzy, zawsze z przemijającym skutkiem, przed 1½ rokiem zgłosił się do niego. Ponieważ tu epilacja z odpowiednią terapią okazała się bezskuteczną, zastosował maść z siarczkiem barowym, robiąc ją zawsze na poczekaniu. Siarczek barowy mieszał z taką samą ilością skrobi, zarabiał wodą na ciasto i nacierał chore miejsca. Po 10 minutach zmywał, usuwając tym sposobem rozpuszczone włosy, a takie posiedzenia ponawiał co 2—3 dni. Po dziesięciu posiedzeniach choroba ustąpiła, włosy odrosły i mimo rocznej obserwacji nawrotu wykazać nie można. W dyskusji zabierają głos: kol. Reiss, Borzęcki, Sokołowski i Boczar.

Następnie kol. Steuermark przedstawia chorą z *ulcus rodens palpebrae inferioris oculi sinistri*. Leczonej od szeregu lat rozmaitemi metodami bezskutecznie, podaje obecnie arsen wewnątrznie i w postaci pędzlowania, ale także bez widocznego wyniku. Zabiegowi operacyjnemu chora poddać się nie chce. W dłuższej dyskusji zabierają głos kol. Reiss, Krzysztalowicz, Borzęcki i Baurowicz.

IX. Kol. Reiss przedstawia znanego z poprzednich posiedzeń chorego z *erythema bullosum streptogenes*. Obecnie stosuje u niego maść 10% z *lac sulfuris* i *sapo unguinosus*, codzienne kąpiele i zawijanie rąk maścią borową. Pęcherze pokazują się obecnie bardzo rzadko i małe



lak, że musimy, polegając na badaniu bakteriologicznym i histologicznym, przyjąć zakażenie zewnętrzne. Kol. Borzęcki obstaje przy swoim rozpoznaniu *dermatitis herpetiformis Duhring* i polemizuje z kol. Reisse i Krzysztalowiczem.

Na zakończenie przedstawia kol. Reiss chorą z *hyperkeratosis e hyperidrosi* dłoń i stóp. Chorą leczy się maścią Hebry i okładami z potażem żrącym; skutek już dziś jest widoczny. Zaznacza, że w podobnych przypadkach potów nadmiernych znakomicie działa maść Hebry; chorzy jednak muszą najmniej przez 3 tygodnie pozostać w domu, zmieniając co 5 dni opatrunki. Wyleczenie bywa trwałe. Leczenie 5—15% roztworem kwasu chromowego daje również nie złe wyniki, choć nie tak trwałe, ale barwi skórę na rękach na brązowo, co jest wielce nieprzyjemne w praktyce prywatnej. Kol. Steuermark podnosi wyborne działanie w nadmiernych potach *liquoris anhydranhoici Brandau*, który wprawdzie jest bardzo drogi i należy do t. zw. środków tajnych, daje się jednak użyć z dobrym wynikiem. Zapalenie skóry jest zupełnie nieznaczne. W dyskusji na ten temat zabierało głos kilku kolegów, poczem posiedzenie zamknięto.

Dr. Pacyna, sekretarz.

## VIII. Wiadomości zawodowe i ogólnolekarskie.

Medycyna publiczna, Epidemiologia, Statystyka.

### W sprawie ubezpieczenia lekarzy okręgowych.

Lekarze okręgowi wnieśli podania do władzy o przyznanie im emerytury, obowiązując się do składania odsetków od rocznej pensji, oraz wkładki za lata ubiegłe z tem, aby im latą te wliczono do okresu czasu, potrzebnego do uzyskania emerytury.

Ponieważ może zachodzić obawa, że przyznanie emerytury obciąży fundusz krajowy, przeto rozważmy, jak sprawa ta przedstawia się liczbowo, biorąc przykład zbliżony do obecnych stosunków.

Przypuśćmy, że 125 lekarzy okręgowych, pobierających pensję po 1000 k., złoży już za rok 1903 po 3% od swoich pensji, oraz wkładkę za (przeciętnie) cztery lata ubiegłe, również wynoszącą po 3% od rocznych pensji. W takim razie powstanie funduszu 18.750 k., który przy odsetku składanym 4½%, po latach 25 wzrośnie do 56.437 k. 50 h.; po lat 30 wynosić będzie 67.312 k. 50 h.

Przypuśćmy, że z podanej liczby lekarzy przez pierwszych lat 15 będzie umierał corocznie jeden lekarz, przez następnych zaś lat 15 po trzech lekarzy rocznie, pozostali zaś przy życiu składać będą nadal wkładki po 3% od swoich rocznych pensji. Z samych wkładek tych powstanie wraz z poprzednimi po 25 latach funduszu wynoszący 96.450 k., po 30 zaś latach 107.250 k. W razie zaś, gdyby wkładki te w ten sam sposób po 4½% się procentowały, urosnie po 25 latach, t. j. z końcem roku 1927, fundusz, wynoszący 203.442 k. 46 h., zaś z końcem roku 1932 (t. j. po 30 latach) — fundusz, wynoszący 262.080 k. 20 h.

Nie zapominajmy jednak, że wzrostowi funduszu do podanej wysokości stanie na przeszkodzie częściowe zużytkowanie go na pensje wdowie i sieroce. Z drugiej jednak strony w zastosowaniu do obecnych stosunków wkładki roczne, a więc i fundusz powstały ze składanych odsetków, będą znacznie od podanych większe. Wielu już dziś bowiem lekarzy okręgowych pobiera roczną pensję, nie 1000, lecz 1200—1400, a nawet 1600 k. Przy zaprowadzeniu zaś projektowanych pięcioleci podwyższą się również wkładki 3% i fundusz powstały ze składanych odsetków. Ponieważ zaś istnieje projekt, aby pensje wdowie wynosiły po 800 k., a sieroce po 160 k. rocznie „bez względu na wysokość płacy ubezpieczonego“, przeto tem więcej fundusz emerytalny wzrośnie.

Zresztą, jeżeli rząd tak oszczędny, jak austriacki, oznaczył wkładkę wynoszącą tylko 3% od pensji urzędników państwowych na rzecz funduszu emerytalnego, to — bezwątpienia nie uczynił tego jedynie z altruistycznych względów, lecz i dlatego, że wkładka taka według rachunku prawdopodobieństwa i na podstawie statystycznych danych okazała się wystarczającą.

W myśl projektu, podanego przez lekarzy okręgowych, opłaty za pewne czynności, dokonywane przez lekarzy okręgowych, jak opłaty za oględziny zwłok, bydła i mięsa wpływają mają do funduszu krajowego na rachunek utrzymania okręgowej służby zdrowia, a w pierwszym rzędzie na rachunek funduszu emerytalnego. Opłaty te są rocznie przynajmniej trzy lub cztery razy większe od proponowanych 3% wkładek od rocznych pensji.

Jeżeli dodamy do tego przychody, powstałe z obowiązków prawnoprywatnych (§ 12), pobór dodatków od poszczególnych gmin, należących do okręgów, grzywny, nałożone na lekarzy okręgowych,

a może i zasiłki ze strony rządu za „poruczony zakres działania w sprawach zdrowotnych“, za tłumienie chorób nagminnych przez lekarzy okręgowych i t. d., to powstanie fundusz emerytalny takiej wysokości, że ogólny fundusz krajowy wcale się nie obciąży zaprowadzeniem emerytury dla lekarzy okręgowych.

W najgorszym nawet przypadku w pierwszych latach po zmianie ustawy fundusz krajowy przez zaprowadzenie emerytury nie ucierpi, gdyż jest niepodobniestwem przypuszczać, aby lekarze okręgowi, skoro tylko przyjdzie płacić wkładki emerytalne, wymarli lub popełnili masowe samobójstwo, pozostawiając po sobie wdowy i sieroty do zaopatrzenia kosztem tylko funduszu krajowego. Im wcześniej sprawę emerytury się załatwi, tem korzystniej sprawa ta dla funduszu krajowego się przedstawi, gdyż temwięcej na ten cel wzrosną odsetki od wkładek pensyjnych; trudno zaś będzie w miarę późniejszego przeprowadzenia sprawy wymagać, aby lekarze okręgowi płacili wkładki i odsetki od tych wkładek za całe dziesiątki ubiegłych lat, „aby im te lata do emerytury wliczono“.

Gdyby nawet w późniejszych latach przyszło funduszowi krajowemu przyczynić się nieznaczną sumą do funduszu emerytalnego, to i w takim razie — „Paryż wart jest mszy“. Jeżeli prawdziwym jest obliczenie oparte na naukowych podstawach, że ludność w Galicji wskutek poprawy stosunków higienicznych, a więc głównie wskutek pracy lub inicjatywy lekarzy gminnych i okręgowych, oszczędza w ciągu jednego roku sumę 26.065.200 k. („Przegląd higieniczny“ z r. b. Nr. 1, str. 5), to w takim razie nawet pewien dodatek ze strony funduszu krajowego na rzecz funduszu emerytalnego przestaje być „nieprodukcyjną (sic) ofiarą“, a staje się wkładką wcale chyba nieźle przynoszącą odsetki. Zrozumiały to już bardziej dbałe o swój rozwój społeczeństwa.

Wogóle wyrażamy tutaj pewną wątpliwość, czy fundusz krajowy przez zaprowadzenie emerytury wogóle kiedykolwiek się uszczupli. Chodzi nam jedynie o podjęcie organizacji, zaprowadzenie przymusowego ubezpieczenia wszystkich lekarzy okręgowych drogą ustawy, do czego powołanym jest przedewszystkiem w tym przypadku autonomiczny rząd krajowy.

I jeszcze jedno: gdyby jakiś prywatny przedsiębiorca zatrudniał setki robotników, których zdrowie i życie w tem zajęciu zawodowym choćby dziesięć razy mniej było narażone, niż jest narażone zdrowie i życie lekarzy okręgowych, to oddawna ustawodawstwo zmusiłoby niesumiennego przedsiębiorcę do ubezpieczenia tych robotników, lub zaprzestania zyskownego przedsiębiorstwa. Że jednak robotnikami, budującymi lepszą przyszłość, są w tym przypadku tylko lekarze okręgowi, a przedsiębiorcą jest — społeczeństwo, przeto, wstępując w służbę okręgową, przynajmniej dotychczas, o koledzy, *lasciate ogni speranza*. Miejmy jednak na przyszłość przechodzącą już nieco w stan chroniczny nadzieję, (sprawa się ciągnie od 2 lat), że przeciw naszemu społeczeństwu we własnym interesie przeprowadzi stosowniejszą organizację okręgów. W przeciwnym razie rozchwieje się okręgi, co się już obecnie po części dzieć zaczyna, znikną te dodatnie wyniki, które już osiągnęliśmy i wyprzedzą nas w pochodzie cywilizacyjnym inne, dziś jeszcze napół dzikie społeczeństwa, co po części również już się stało. *Erg.*

## IX. Wiadomości bieżące.

Kraków, dnia 5 maja.

\* Towarzystwo lekar. krakowskie odbyło d. 30 kwietnia posiedzenie zwyczajne, na którym po przedstawieniu rzadszych przypadków chorobowych przez kolegów: prof. Dra Reissa i Dra Borzęckiego, oraz okazu anatomicznego przez Dra Glińskiego, odbył się zapowiedziany odczyt kolegów D-rów Glińskiego i Horoszkiewicza: o zmianach mikroskopowych w oddzielającej się pepowinie, oraz o sądowo-lekarskiem znaczeniu tych zmian.

\* Termin konkursu na posadę asystenta przy katedrze chemii lekarskiej, o którym donieśliśmy w Nr. 17 „Przegl. lek.“, został przedłużony do d. 15 maja b. r.

\* Stopień doktorów wszech nauk lekarskich w Uniw. Jagiell. otrzymali: Włodzimierz Georgeon i Emil Libermann.

\* Sprawozdanie biura statystycznego m. Krakowa. Tydzień XVI (13—19—IV). Ludność średnia roczna 94,057. W tygodniu sprawozdawczym zawarto małżeństw 14, urodziło się dzieci 55, zmarło osób 77. mianowicie: z gruźlicy 11 (4 zamieję.), z zapalenia płuc 25 (4 zam.), z błonicy 3 (2 zam.), z płonicy 5 (1 zam.), z duru brzuszno 1 (zam.), z cholery dziecięcej 3 (2 zam.).

\* W Wiedniu zorganizował się Komitet austriacki dla 1-go Kongresu lekarskiego w Egipcie. Prezesem wybrany został prof. Noth-



nagel, sekretarzem prof. Winternitz (I. Wipplingerstrasse, 28), skarbnikiem prof. Frankl-Hochwart (I. Volksgartenstrasse, 5).

\* W Nr. 14 i 17 »Przeł. lek.« przytoczyliśmy główne zarzysy rozpraw i uchwał międzynarodowej Konferencji prasy lekarskiej w Monako; podane wiadomości uzupełniamy dziś następującymi szczegółami:

I. W skład międzynarodowego stowarzyszenia prasy lekarskiej wchodzi: a) czasopisma wpisane pod ich nazwą i reprezentowane przez jednego członka redakcyi; b) dziennikarze, posiadający uwierzytelnienie od swoich »narodowych związków prasy«. Kraje, nie posiadające takiego »Związku«, mogą należeć do międzynarodowego Stowarzyszenia prasy lekarskiej i być reprezentowane przez kierowników instytucyj naukowych, naczelnych redaktorów, sekretarzy redakcyjnych, lub wreszcie delegatów, przyjętych przez centralny Komitet Stowarzyszenia międzynarodowego prasy lekarskiej.

II. Na walnych zebraniach każde czasopismo zastępuje najwyżej trzech delegatów, posiadających przy głosowaniu prawo jednego głosu.

III. Nieodwołalnym warunkiem przynależności do Stowarzyszenia jest przyjęcie zasadniczych punktów, odnoszących się do poszanowania własności literackiej w zakresie prasy lekarskiej. (patrz »Wiadomości bieżące« w Nr. 14 »Przeł. lek.«). Prócz tego Konferencya w Monako zasadniczo uchwaliła wymianę czasopism między redakcyami, należącymi do międzynarodowego Stowarzyszenia prasy lekarskiej, z uwzględnieniem jednak różnicy ceny abonamentu i portoryum pocztowego, oraz z zastrzeżeniem przychylenia się do wymiany właścicieli czasopism.

Najważniejsza sprawa: organizacya »międzynarodowego biura informacyjnego prasy lekarskiej« spada z porządku dziennego i będzie przedmiotem rozpraw i uchwał na Kongresie prasy lekarskiej, który odbędzie się w Madrycie, w związku z przyszlórocznym międzynarodowym Zjazdem lekarskim.

**Nekrologia.** Dr. Aleksander Szczeniowski, b. lekarz powiatowy, zmarł w Włocławku, licząc lat 76. Dr. Bolesław Michałowski zakończył życie w Petersburgu, w 45 r. życia. Dr. Antoni Pawlikowski, długoletni lekarz miejski we Lwowie, zakończył życie d. 29 kwietnia.

#### Bibliografja:

— *Gazeta lekarska* Nr. 18. L. Korczyński: Kilka uwag w sprawie patogenezy miażdżycy tętnicy głównej. Iwanicki: O związku pewnych objawów ze strony nosa z narządami płciowymi kobiecymi. (dok.). Koelichen: Przyczynek do badań nad syringo- i hydromyelią (dok.).

— *Medycyna* Nr. 18. Moraczewski: O wydzielaniu kwasu szczawowego, indykanu i siarczanych związanych w cukrzyce pod wpływem żywienia. Kopczyński: Przypadek syfilisu opon i rdzenia w części lędźwiowo-krzyżowej (dok.).

— *Zdrowie* Nr. 5. Chełmoński: O t. zw. »zaziębieniu« w stosunku do suchot. Kopczyński: Urządzenia higieniczne we wzorowych szkołach w Szwajcaryi i w Niemczech.

— *Kronika lekarska* Nr. 8. Dr. Flatau: Budowa rdzenia w świetle badań nowoczesnych (c. d.). Themerson: Leczenie gorączki połogowej surowicą przeciwpaciorkowcową.

— *Przeł. chirurgiczny* Z. 1. T. V. Wertheim: Przyczynek do anatomii i topografii wyrostka robaczkowego i kąticy. Engländer: O jednokomorowej torbieli nerkowej. Krajewski: Epityphlitis.

— *Przeł. zdrojowy* Nr. 2. L. Korczyński: Kilka uwag w sprawie wód mineralnych. Supiński: Rabka — zakład zdrojowo-kąpielowy, solanka jodowo-bromowa. Wąsowicz: Urządzenia sanitarne Krynicy, Praschil: Truskawiec.

— *Przeł. felczerski* Nr. 9. L.: Zapalenie (c. d.). R.: Opatrunki (c. d.). R.: Technika sekcji włók (c. d.). M.: Zapobieganie wadliwym położeniom płodu (dok.).

— *Časopis lékařů českých* Nr. 18. Kneidl: Příspěvek ku statistice a aetologii povšechné progressivní paralyse v l. 1890 až 1899. Slavik: Vražda zardoušením, smrt z hladu a trýznění nebo náhlé úmrti v záchvatu padoucnice tudíž smrt přirozená?

— *La Presse médicale* Nr. 34. Morestin: Autoplastyka przez przesunięcie dla pokrycia rozległego wrzodu w okolicy kulszowej i pośladkowej.

— Nr. 35. Bochar: Nakłócie lędźwiowe, jako środek leczniczy przeciw przypadłościom następowym po pęknięciu czaszki.

— *Deutsche medic. Wochenschrift* Nr. 18. Seeligmüller: Przyczynek do patologii przewlekłego zatrucia ołowiem, Bidder: Po-

ronne leczenie czyraków (wąglika) za pomocą podskórnych wstrzykiwań odkażających. Wolff: O kostnej plastyce ścięgien. Knapp: Czy można oznaczyć granice żołądka bez środków pomocniczych? Gutzmann: Uwagi nad mową niedosłyszących i ogłuchłych.

— *Berliner klin. Wochenschrift* Nr. 17. Noorden: Ester kwasu para-amidobenzoesowego, jako środek miejscowo znieczulający. Luzzatto: Przypadek ogólnego zapalenia nerwów po zimnicy, stwierdzony nekroskopią. Rothmann: Problemata porażenia połowiczego. Halle: Przyczynek do leczenia zapalenia gardła ziarninowego i bocznego. Sahli: O nowym sposobie badania czynności żołądka (dok.).

— *Münchener medic. Wochenschrift* Nr. 17. Host: Gorączka sienna (Ileufieber). Bettmann: O nawrotowym liszaju cewki moczowej. Wassermann: O zachowaniu się białych ciałek krwi w niektórych chorobach chirurgicznych, zwłaszcza w zapaleniu wyrostka robaczkowego. Matthes: Dalsze spostrzeżenia nad wystąpieniem hemoglobiny ze stwardzonych w sublimacie ciałek czerwonych krwi. Rosenbach: Znaczenie małych wahań ciśnienia atmosferycznego, na ludzki ustrój. Hoppe: Zastosowanie dormioli u padaczkowych. Fischer: Czy rozedma płuc może być następstwem grania na dętych instrumentach? Hoesslin: Ospica z nieprawidłowym rozwinięciem się osutki. Weber: Rzadka przyczyna zatrucia się ołowiem. Leczenie kolki ołownej atropiną. Toff: Niektóre uwagi nad zastosowaniem maści srebrwo-kolodyonowej (Credé).

— *Wiener klin. Wochenschrift* Nr. 18. Freund: Nabytki i usiłowania w zakresie patologii przemiany materji. L. Korczyński: Wpływ przypraw korzennych na czynność wydzielniczą i ruchową żołądka. Arlf: Dotychczasowe doświadczenia z zastosowaniem cytolu miedziowego w leczeniu jaglicy, oraz kilka uwag o itrolu Credégo. Sachs: Doświadczenia z odkażaniem moczu (dok.).

**Redakcyja otrzymała.** Dwudzieste dziewięte sprawozdanie Towarzystwa opieki szpitalnej dla dzieci w Krakowie za r. 1901. E. Vlasak: Pensijní zákon pro lékaře v soustátí Rakouském. Dydyński: O porażeniu Lanrego (*paralysis ascendens acuta*).

**Towarzystwo lekarskie krakowskie** odbędzie we środę dnia 14 maja o godzinie 6-tej wieczorem, w sali wykładowej prof. Szajnochy posiedzenie nadzwyczajne, na którym, kol. dr. Horoszkiewicz będzie miał odczyt p. t.: »Nagła śmierć wśród zabiegów operacyjnych ze stanowiska sądowno-lekarskiego«.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. August Kwaśnicki.

Główny skład dla Galicyi i Bukowiny:

Pomiędzy naturalnemi wodami szczawowemi zajmuje

**Woda**  
**Kronendorfska**  
alkaliczna  
szczawa podług analiz  
naszych pierwszych powag  
jakościowo naczelné miejsce.

Perlberger Schenker.  
Kraków, Grodzka 48.

**Dr. Adam Kołaczkowski**

ordynuje od 15 kwietnia do 1 października  
w KARLSBADZIE, Stadt Athen vis à vis Kolonady Mühlbrunn.

**Dr. Z. WĄSOWICZ**

ordynuje jak w latach poprzednich od 20-go maja  
w Krynicy dom „pod Orłem“.

Do nabycia we wszystkich aptekach i składkach wód mineralnych.

**Woda**  
**Krościeńska**  
ze źródła Stefana

o bardzo korzystnym składzie chemicznym i nader miłym smaku, poleca się jako woda krajowa opiece i pamięci P. T. lekarzy polskich.

Zamówienia przyjmuje także Zarząd Zdrojowy w Kroścu nad Dunajcem.



**Dr. Oskar Kaufmann**

ordynuje jak dawniej  
w Karlsbadzie  
»Pascha« Sprudelstrasse.

**Dr. F. CHŁAPOWSKI**

ordynuje w tym roku jak poprzednio  
w KISSINGEN (w Bawaryi)  
Salinenstrasse 21.

**KARLSBAD**

Alte Wiese „Drei Staffeln“

**Dr. W. MALESZEWSKI**

b. asyst. kliniki lekarsk. Uniw. Jagiell.  
ordynuje jak lat ubiegłych.

**Dr. A. Jaruntowski**

ordynuje od 15 maja do końca września  
w Reichenhallu (Bawaryja)  
Luitpoldstr. Villa Eugenie.

**Dr. XAWERY GORSKI**

ordynuje od 20-go maja do 20-go września jako lekarz  
zakładowy  
w Szczawnicy Dawna Kancelarya zdrojowa

**Dr. Julian Aronsohn**

lekarz chorób kobiecych  
ordynuje jak zawsze od 20 maja  
w KRYNICY Villa Krakus

**Dr. J. Scharf**

ordynuje jak w latach ubiegłych w Karlsbadzie.  
Kreuzgasse „Insel Rügen“ (naprzeciw Mühlbrunn).

**Med. Dr. MAX KAUFMANN**

KARLSBAD,

„Maltheserritter“, Mühlbrunnstrasse.

W atonii kiszki, nerwobólach i otyłości łączy kurację zdrojową z mięsieniem (Massage) które sam wykonywa.

**Dr. Franciszek Wobr**

ordynuje jak lat poprzednich od 1 maja do 15 września  
w Cieplicach trenczyńskich  
a od połowy września do 1 maja w LUSSINPICCOLO jak roku  
zeszłego i udziela Sz. Rodakom wszelkich wyjaśnień.

**SANGUINAL**

Znakomity organiczny

**Przetwór żelazisty**

w postaci pigulek.

Sanguinal ulega łatwo i szybko wessaniu, nie wywołuje działania ubocznego a posiada wybitne własności krwiotwórcze. Wyrobiamy następujące przetwory.

1. Pilul. Sanguinal. Krewel cum Chinin mur. 0,05.  
Energiczny roborans dla ozdrowieńców.
2. Pilul. Sanguinal. Krewel cum Kreosot. 0,05 i 0,10.
3. Pilul. Sanguinal. Krewel cum Guajacol. carbon. 0,05 i 0,10  
do leczenia żółtów i gruźlicy, łatwo strawny nawet dla słabego przewodu pokarmowego.
4. Pilul. Sanguinal. Krewel cum Jod. pur. 0,004  
w Vomitus gravidarum, Scrophulosis i anemicznych postaciach otyłości.
5. Pilul. Sanguinal. Krewel cum Extr. Rhei 0,05  
w zaparciu i atonii jelit.
6. Pilul. Sanguinal. Krewel cum acid. arsenicos. 0,0006  
w przewlekłej zimnicy i Neurasthenii, Chorea, Neuralgie, Migrena, Psoriasis, Ekzemy, Diabetez, Lymphoma malignum, Leukaemia i t. d.

Literatura i próbki na żądanie.

Krewel i Spka chem.-farm. fabryka, Kolonia n. R.  
G. m. b. H.

**Dra LUDWIKA SCHWEINBURGA  
UZDROWISKO****i WODOLECZNICA  
Zuckmantel (Słazk austr.).**

Hidro-elektroterapia. Elektryczne kąpiele dwucelowe. Elektr. kąpiele świetlane. Mięsienie. Kuracye dyetyczne, terenowe. Śliczne położenie. Bardzo wygodne, odpowiednie urządzenie. **Nowo zbudowany Zakład:** wielka leczniczo-mechan. sala (system Dra Herza). Leczenie promieniami Röntgena i wedle d' Arsonvala. Opakowania Fango, gorące kąpiele kwasorodowe i t. p. Ogrzanie parą, oświetlenie elektr. Ceny przystępne. Prospekta darmo.

**Dr. MICHAŁ KAUFMANN**

ordynować będzie jak w latach poprzednich przez sezon kąpielowy  
w MARYENBADZIE (Villa Lissa)  
W atonii kiszki, nerwobólach i otyłości łączy kurację zdrojową z mięsieniem (Massage), które sam wykonywa.

**Dr. Bolesław Kostecki**

ordynuje jak w roku zeszłym od 1 maja do 1 września  
w Karlsbadzie „Drei Ringe“ Marktplatz,  
a od 1 września do 1 maja w ABAZYI jak lat ubiegłych.

**Med. Dr. Henryk Kümmerling**

lekarz zdrojowy w Baden pod Wiedniem, kąpiele siarczane pierwszorzędne — komfort — bardzo przyjemny pobyt i mierne ceny — udziela bliższych informacji.



# TRUSKAWIEC

## Zakład zdrojowo-kąpielowy oraz stacja klimatyczna.

Ostatnia stacja kolejowa Drohobycz.

Położony w kotlinie na wysokości 1200 stóp, posiada kąpiele: słone, słono-siarczane, borowinowo-żelaziste elektryczne. Zródła słono-gorzkie do picia oraz szczawę alkaliczną.

**Urządzenia kąpielowe pierwszorzędne: Wanny porcelanowe, marmurowe, metalowe i drewniane.**

Zakład inhalacyjny systemu Wassmutha. Leczenie elektrycznością, massagem, kuracja żętyczna i mleczna.

**Mieszkania wzorowo urządzone.**

Sala balowa i teatralna. Lawn-tennis. Kregielnia. Czytelnia. Kasyno. Własna orkiestra.

Apteka, poczta i telegraf w miejscu, Kościółek katolicki i cerkiew ruska.

Dwie restauracje zakładowe pierwszorzędne.

**Sezon od 15 Maja do końca Września.**

W ubiegłym sezonie ordynowali lekarze: **Dr. Pelczar**, Radca cesarski **Dr. Krzyżanowski**, **Dr. Präschil**, **Dr. Frey**, **Dr. Węclewski**, **Dr. Mindes**, **Dr. Selzer**.

Zarząd wysyła na żądanie wyczerpującą broszurę.

## Dr. med. Leon Feuerstein,

b. asystent przy Katedrze fizjologii uniwersyteckiego, b. hospitant kliniki prof. Łukasiewicza we Lwowie, kliniki prof. Kaposiego i oddziału prof. Langa w Wiedniu,

ordynuje od 10 maja b. r. w

**BAD HALL (w górnej Austrii), Hotel Continental.**

Sławne na cały świat źródła:



własność francuskiego Państwa.

Administracja:

Paryż, 24 Boulevard des Capucines 24.

**Polecane przez pierwsze powagi lekarskie:**

**Celestins:** w chorobach nerek, cierpieniach dróg moczowych, w dnii i cukrzycy.

**Grande-Grille:** w kolkach wątrobnych i kamykach żółciowych, w zastojach w zakresie organów jamy brzusznej.

**Hôpital:** we wszystkich niestrawnościach.

**Przetwory:** sole do kąpiei i picia, pastylki.

**Składy we wszystkich składach wód mineralnych i aptekach.**

**Prawdziwe tylko wtedy, jeśli kapsle i etykiety noszą firmę źródła.**

Należy zawsze podawać dokładnie nazwę żądanego źródła.

# ANTISPUTOL

## Dr. GERTLERA

(odkażający proszek do spłuwaczek)

jest zdaniem Prof. **O. Bujwida** i Prof. **Dra M. Grubera** środkiem posiadającym w wysokim stopniu własność niszczenia i czynienia nieszkodliwymi drobnoustrojów jak: prątków gruźliczych, koków ropnych i innych.

**Antisputol** Dr. Gertlera nadaje się do wypełnienia spłuwaczek w mieszkaniach, hotelach, wagonach kolejowych i szpitalach — przytem posiada on tę wyższość nad dotychczas znanymi płynnymi środkami odkażającymi, że wygodnie da się zastosować i że działa bezwzględnie pewnie.

**ANTISPUTOL** sprzedaje się w paczkach po 1 litrze za 50 groszy — a nabyć go można w aptekach i składach aptecznych.

Zawartością jednej paczki napełnić można 2—3 spłuwaczek.

Sprzedaż hurtowna w fabryce farmaceutyczno-chemicznych przetworów

**G. HELL i Spka Opawa - Wiedeń.**

## SYRUP HYPOPHOSPHIT comp. Dr. EGGER

zawiera w jednej łyżeczce żelaza 0.05, wapnia 0.10, potasu 0.06, sodu 0.06, chininy 0.005, i strychniny 0.00005, sole kwasu fosforowego i odpowiednio do farmakopei Unit. St.

**S. Hypophosphit comp. Dr. Egger** jest dzielnym środkiem w przypadkach niedokrewności, neurastenii, rozmaitych schorzeniach narz. nerwowego, w krzywicy, zółkach jest nieocenionem tonicum dla ozdrowieńców; bywa też podawany w pierwszorzędnych klinikach, jak w klinice Rady dworu prof. Krafft-Ebinga, prof. Felsersreicha, prof. Fingera, prof. Mračka, prof. Jendrasika, prof. Rosthorna i t. d.

Cena za jedną 500 gramową flaszkę 4 koron 80 hal.  
za jedną 250 gramową flaszkę 2 korony 40 hal.

**Główny skład:** dla Galicyi wschodniej w aptece Piotra Mikolascha we Lwowie — dla Galicyi zachodniej w aptece Konstantego Wiszniewskiego w Krakowie.

Główny skład i wyrób

**Apteka „Reichspalatin“**  
Budapeszt, VI, Waitzner Bolevard 17.